



Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 16 - DICEMBRE 2010



La legalità spiegata ai ragazzi



A PAGINA 6

**La Croce Rossa festeggia
il 26° compleanno**



A PAGINA 17

**Parada: un naso rosso
contro l'indifferenza**



A PAGINA 19



NUMERO 16 DICEMBRE 2010

Periodico di informazione
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile
Marco Restelli

Redazione
Guido Cappelletti, Renato Cartabbia,
Andrea Mazzoni, Gabriele Poli,
Massimiliano Meoni, Maria Giovanna Restelli

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

**Progetto grafico, consulenza editoriale,
impaginazione, pubblicità e stampa**
SO.G.EDI, srl, via Seneca 12
21052 Busto Arsizio (VA)
telefono 0331.302590 - fax 0331.302560
e-mail: sogedistampa@gmail.com

Questo numero è stato chiuso in redazione
mercoledì 23 novembre 2010

In copertina:
"Il Municipio imbiancato"
Foto di G.C.

Il prossimo numero del periodico
verrà pubblicato a marzo 2011.

**La scadenza per la presentazione
degli articoli è fissata
al 19 febbraio 2011.**

**Il materiale può essere consegnato
all'Ufficio segreteria del Comune,
oppure inviato all'indirizzo e-mail
contatti@comunedicislago.it.**

N.B. Nel caso in cui l'uscita prevista per il
prossimo numero si venga a sovrapporre alle
elezioni amministrative, la data di consegna
degli articoli potrà essere anticipata. Ne verrà
dato avviso con congruo anticipo tramite il ta-
bellone elettronico e il sito del Comune.

In primo piano

È NATALE

di Madre Teresa di Calcutta

È Natale ogni volta
che sorridi a un fratello
e gli tendi la mano.
È Natale ogni volta
che rimani in silenzio
per ascoltare l'altro.
*È Natale ogni volta
che non accetti quei principi
che relegano gli oppressi
ai margini della società.*
È Natale ogni volta
che spera con quelli che disperano
nella povertà fisica e spirituale.
È Natale ogni volta
che riconosci con umiltà
i tuoi limiti e la tua debolezza.
È Natale ogni volta
che permetti al Signore
di rinascere per donarlo agli altri.



IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

• Il Sindaco	pagina 3	• Dalla biblioteca	pagina 13
• Gli assessorati:		• Dalla scuola	pagina 14
◊ Bilancio	pagina 4		
◊ Servizi sociali	pagina 5	• Le associazioni	pagina 16
◊ Cultura	pagina 6	(Avis, Protezione Civile, Cri, Amici del Perù, Movimento per la Vita, U.N.I.T.A.L.S.I., Gruppo Missionario, Gruppo Anziani, Pro Loco, Banda, Tutti per..., Ricercare, Aido, Federcaccia, Cistellum Basket, Cistellum Calcio, 5 Cascine, Cistellum Karate)	
◊ Sport	pagina 7		
◊ Ambiente	pagina 8		
• Notizie uffici	pagina 9	• Lettere al giornale	pagina 27
• Le forze politiche/"ViviCislago"	pagina 10	• Informazioni utili	pagina 32
• Le forze politiche/"Insieme con Cislago"	pagina 11		
• Le forze politiche/"Lega Nord"	pagina 12		

Oltre il Patto di stabilità

Abbiamo più volte ricordato quanto è pesante per Cislago il rispetto del patto di stabilità interno.

Oggi abbiamo una buona notizia: si è resa disponibile una piccola somma per interventi, che, iniziati nel mese di novembre, devono chiudere necessariamente entro la fine dell'anno, pena l'accantonamento definitivo dei fondi disponibili; il congelamento dei fondi avverrebbe anche nel caso in cui la ditta assegnataria dei lavori non dovesse rispettare i termini previsti, senza colpe del Comune.

Due mesi di incertezza e di super lavoro per gli uffici comunali, coinvolti nell'assegnamento, nel controllo e nel collaudo amministrativo degli interventi.

Questa disponibilità finanziaria è il frutto della risposta di alcuni residenti, proprietari di fabbricati realizzati negli anni '70 e '80 da alcune Cooperative, alla proposta dell'Amministrazione Comunale di anticipare la scadenza dei termini del **Diritto di Superficie** e del **Diritto di Proprietà**, con i quali a suo tempo era stato loro assegnato l'uso del bene.

Agli inizi del mese di novembre, grazie a questa disponibilità sono stati incassati circa 300.000,00 euro.

Ci si è quindi attivati a dar seguito a quei progetti, fermi da tempo, che hanno la particolarità di poter essere terminati in un mese circa, entro il 20 dicembre di quest'anno:

* **Ristrutturazione di due bagni** dell'ala vecchia della **scuola elementare**, per un importo di circa 60.000,00 euro. L'intervento persegue l'obiettivo della riqualificazione del plesso scolastico, iniziata con il consolidamento di tutte le solette delle aule dell'ala vecchia, seguita con il consolidamento delle solette dell'ala nuova e il rifacimento dei bagni della stessa ala.

* **Sopralzo dell'incrocio sulle vie Vismara, Palestro, S. Antonio e Maria Piazza**, con spesa di circa 40.000,00 euro. In un incrocio in cui si sono verificati diversi incidenti il traffico dovrebbe rallentare, garantendo maggior sicurezza, anche in ragione del fatto che la visibilità dell'incrocio sarà favorita dalla realizzazione dello smusso previsto sull'unico angolo a spigolo vivo, presentato dalle recinzioni esistenti.

* **Posizionamento di due attraversamenti pedonali sulla Varesina**, luminosi, ubicati in prossimità della ex Ceramica e della via Roma, per un impegno di spesa di circa 6.000,00 euro.

* **Asfaltatura dell'ultimo tratto**, ora in terra battuta e piena di buche, **della via Don Sturzo**; intervento del quale i residenti sono in attesa da circa 20 anni.

* **Ripristino della fontana del Giardino Castelbarco**, ferma da tempo per la frequente necessità di manutenzione, determinata dall'intasamento della pompa da parte delle foglie, decisamente aumentate sia in quantità, sia in dimensione, rispetto a quelle di 20 anni fa. Una vasca di decantazione, posta prima della pompa, intercetterà le foglie trasportate dal flusso di ritorno alla pompa dell'acqua della fontana; la ristabilita pulizia della pompa dovrebbe garantire la continuità del funzionamento dello zampillo. Per migliorare l'illuminazione e per contenere il consumo di energia elettrica verranno sostituite sia le bocce sia le lampade dell'illuminazione del parco.

* **Acquisizione** dall'Istituto per il Sostentamento del Clero, per un importo di 60.000,00 euro, dei terreni delimitati dalla via Vismara e dalla via Cavour/S.P. 21, **in prossimità del Cimitero**.

Le aree sono interessate dal progetto AQST, di riqualificazione delle aree delle ex cave, finanziato dalla Regione Lombardia per 540.000,00 euro, che può essere realizzato solo a condizione che le aree siano di proprietà pubblica. Da alcuni anni si sta intervenendo sulle aree di tale zona, ma già di proprietà comunale, con il monitoraggio costante della falda per la presenza di tracce di metalli pesanti. Ancora oggi, dopo un periodo di prelievo delle acque di falda, effettuato secondo le indicazioni e il controllo di ARPA e ASL, il livello del cloruro esavalente supera di poco il valore di ammissibilità, senza che esso rappresenti alcun rischio per la potabilità dell'acqua dei nostri pozzi.

Intendiamo proseguire con il monitoraggio della falda, secondo le metodologie concordate anche con i funzionari di Regione Lombardia.

* **Acquisizione delle aree di via Buonarroti** poste a ridosso della ferrovia, importo di circa 25.000,00 euro, per permettere l'ampliamento del parcheggio esistente, aumentandone la capienza di circa 30 posti macchina; riteniamo improcrastinabile l'intervento, visto il forte utilizzo del parcheggio attuale.

* **Sostituzione di una autovettura in uso ai Servizi Sociali** con un mezzo nuovo, attrezzato per favorire il trasporto delle persone che usufruiscono di tali servizi, del tipo bi-fuel (benzina-gpl) per contenerne il costo della gestione.

* **Sostituzione di una autovettura in uso alla Polizia Locale** con un mezzo nuovo, dotato di quattro ruote motrici per poter accedere anche alle aree boschive, del tipo bi-fuel (benzina-gpl).

Siamo in procinto di rinnovare la convenzione con la società Georisorse, per i diritti di scavazione della cava ubicata sulla S.P. 21 (Cislago-Busto Arsizio), in zona Cascina Visconta, al limite del territorio verso Gorla Minore.



LUCIANO BISCELLA, SINDACO DI CISLAGO

In considerazione di quanto già espresso in Provincia di Varese durante la presentazione del "Piano Cave", riteniamo che la continuazione dell'attività estrattiva appesantisca la viabilità locale.

A compensazione di tale inconveniente si è convenuto di realizzare una **rotatoria** nel punto di convergenza della via Cavour con la "Circonvallazione" (**zona pesa pubblica**), per la canalizzazione e il rallentamento dei mezzi che entrano in paese e per favorire la sicurezza dei mezzi in uscita. L'intervento, del valore presunto di 150.000,00 euro, sarà totalmente a carico di Georisorse, unitamente al progetto, che dovrà ottenere il parere favorevole del Comune e della Provincia.

Durante la cerimonia della ricorrenza del IV Novembre il Corpo Musicale S. Cecilia ha offerto a tutte le Amministrazioni Comunali, passate e future, una "Medaglia di Vittorio Emanuele III Re d'Italia; Unità d'Italia 1848-1918" e l'allegata pergamena di conferimento della medaglia stessa alla "Associazione Nazionale Madri e Vedove dei Caduti", ricevute dal sig. Luciano Galbusera.

A nome delle Amministrazioni passate e future ringrazio il **Corpo Musicale** e il sig. **Luciano Galbusera** per il graditissimo pensiero, conferito ai Sindaci presenti alla cerimonia; il quadretto della pergamena e la medaglia verranno ubicate nella Sala Consiliare.

Con l'arrivo del sig. **Donato Cataldo** la consistenza dell'Ufficio di **Polizia Locale** ritorna ad essere di quattro unità effettive; al sig. Donato esprimiamo il nostro benvenuto.

L'esiguo numero di agenti a disposizione, ci dovrebbe stimolare ad aiutarli nel loro servizio.

Anche quest'anno il nostro Natale sarà allietato dalle **luminarie natalizie** perché, nonostante le ristrettezze finanziarie di questi tempi, i cislagesi meritano un Natale festoso.

A tutti auguro un sereno Natale e un Felice anno 2011.

LUCIANO BISCELLA
Sindaco

Qualunque cosa possa succedere: presente e futuro

Quando riceverete il periodico comunale saremo vicini al Natale: questo periodo è solitamente caratterizzato da un sentimento di serenità che ripaga di tanti sforzi e difficoltà incontrate nel corso dell'anno.

È questo sentimento di serenità che mi accompagna in questo finale di mandato amministrativo.

I tanti problemi e le tante difficoltà affrontati in questi 4 anni, sono stati ripagati da una buona e seria programmazione che ha portato l'attuale amministrazione a risultati inaspettati soprattutto se si considerano i pesanti vincoli di bilancio (si veda l'articolo relativo al patto di stabilità riportato nel precedente numero del periodico).

Chiuderemo l'anno garantendo il rispetto degli impegni presi in sede di redazione di bilancio preventivo e rispettando anche l'obiettivo oneroso di risparmiare risorse per € 961.000 (vincolo dettato dal Patto) pur mantenendo un adeguato livello qualitativo dei servizi a favore delle famiglie, degli anziani e dei bambini anche per il futuro. La virtuosità dei conti di bilancio darà a Cislago la possibilità di mantenere un buon livello (seppur minore) nel trasferimento di fondi da parte dello Stato centrale senza i drastici e insostenibili tagli previsti dalla legge finanziaria o meglio legge di stabilità.

Il tutto accompagnato da una buona gestione delle risorse: nel corso del mandato i debiti sono stati ridotti di oltre € 1,5 milioni, i debiti verso i fornitori del Comune sono stati di recente interamente saldati (dando un grosso aiuto alle aziende fornitrici di beni e servizi in un momento di forte crisi economica e finanziaria), la nuova scuola dell'infanzia (esempio di qualità a prezzi contenuti) è già stata pagata per un terzo del valore di realizzazione (nel giro di 3 max 4 anni verrà completamente saldato il debito verso la società di leasing).

Con la variazione di bilancio approvata dal Consiglio Comunale del 13 novembre scorso, sono state poste le basi per la realizzazione di alcune opere fondamentali per la sicurezza, per la manutenzione dei beni patrimoniali comunali e per l'aggiornamento dei mezzi a disposizione degli uffici (autovetture, hardware e attrezzature).

L'idea di perseguire la rivalutazione degli immobili concessi in diritto di superficie e/o di proprietà, coltivata da tempo, è arrivata con i tempi un po' stretti a causa dei mille altri problemi sul tavolo, ma ha consentito di raggiungere gli obiettivi di programmazione: la massiccia adesione (solo gli im-

mobili della cooperativa Lycia non hanno visto alcun aderente) ha dimostrato la bontà della scelta e il corretto equilibrio tra i vantaggi ottenuti dai cittadini proprietari e quelli ottenuti dall'amministrazione comunale.

L'operazione verrà riproposta anche a favore degli altri cittadini che risiedono in case costruite "in edilizia convenzionata" così da garantire a tutti la possibilità di usufruire dei vantaggi della rivalutazione che consente loro di diventare pieni proprietari e quindi poter operare in un mercato immobiliare libero da vincoli.

Oggi quindi possiamo guardare al futuro con molta serenità e consapevolezza di poter garantire un'adeguata assistenza e sostegno alle famiglie, alle associazioni sportive, alle scuole ed in genere a tutti i cittadini.

Sapevamo fin dall'inizio, dal lontano maggio 2006, che l'incarico che la lista civica ViViCislago si era impegnata a portare avanti sarebbe stato e sarebbe costato un caro prezzo per tutti: infatti non sono mancati attacchi personali, denunce alla Corte dei Conti su delibere che ormai da tempo venivano prese (anche dagli attuali consiglieri di minoranza), sostegno a chi non aveva a cuore il bene di Cislago ma operava contro la Giunta, accuse con risvolti penali anche attraverso i canali tecnologici (senza confronto o contraddittorio), polemiche strumentali senza alcuna proposta costruttiva. Ma il senso di responsabilità che ci ha accompagnato è sempre stato improntato verso una capacità critica, un saper dire alcuni "no" scomodi, una sfida dell'etica.

Un bravo Professionista è colui che è capace di subordinare la propria (seppur) piccola fetta di potere all'ordinamento, alla collettività e all'interesse pubblico mortificando quindi i comportamenti sbagliati o (addirittura) illeciti, restituendo dignità al rispetto delle regole per migliorare il Paese in cui viviamo.

In questa ottica e direzione, un GRAZIE DI CUORE deve essere rivolto al nostro Sindaco Luciano Biscella che ha saputo, a volte anche a discapito della sua persona e delle sue giuste aspirazioni, infondere a tutti noi (assessori e consiglieri) quel senso di rispetto delle proprie idee, delle minoranze e dei cittadini che l'inesperienza, l'impulsività e la vivacità giovanile (chi più, chi meno) faceva dimenticare.

Un Sindaco Signore, d'altri tempi direi, che ha dimostrato il suo modo d'agire ed inter-

pretare la politica ancora una volta durante l'ultima ricorrenza del "4 novembre" quando, di fronte ad un regalo da parte del corpo musicale (una medaglia e uno scritto dell'unità di Italia) dedicato a tutti i sindaci, passati presenti e futuri, ha avuto la delicatezza di invitare gli ex-sindaci presenti alla manifestazione a ritirare il riconoscimento.

Un gesto che probabilmente nessuno avrebbe pensato di fare forse perché accesi dal rancore, dall'astio e dalla volontà di distruggere l'avversario piuttosto che confrontarsi e dialogare: atteggiamenti sempre più spesso frequenti nella vita politica italiana che hanno fatto sì che molti cittadini si siano disinnamorati delle istituzioni.

Non so ancora se ci sarà la possibilità di proseguire nell'esperienza amministrativa iniziata, poiché non sono ancora state prese decisioni in merito (gli impegni sono tanti e i problemi di Cislago meritano ancora priorità in questo periodo di fine legislatura), ma di sicuro sarò sempre riconoscente degli insegnamenti ricevuti, delle lunghe e costruttive discussioni, dei (tanti) momenti positivi e anche di quelli negativi vissuti, soprattutto per quel senso di rispetto dell'agire pubblico a discapito del proprio che il Sindaco mi ha saputo trasmettere e che cercherò di mettere sempre in pratica anche al di fuori dell'amministrazione pubblica locale.

Se deciderà di continuare il lavoro iniziato con il Gruppo sarò felice di stare ancora al suo fianco e farò in modo di poter allargare il consenso a persone che credono ancora che il buon amministrare esista, indipendentemente dal credo politico di ognuno di noi.

Chiedo inoltre scusa a coloro a cui non ho saputo dare risposta, a coloro che avevano bisogno e di cui non mi sono accorto, a coloro che si sono sentiti offesi da qualche atteggiamento peraltro fatto in buona fede.

Spero che l'eredità di conti pubblici sani e a posto che lascio a fine mandato possa servire a garantire una soluzione ai problemi di Cislago e ai suoi cittadini che l'anno prossimo si accingeranno a rinnovare l'amministrazione comunale.

A chiusura, colgo l'occasione per augurare a tutti un Sereno Natale: questo periodo di felicità accompagni tutti nell'affrontare l'anno nuovo che sarà ancora (almeno in parte) difficile per le conseguenze della crisi economica e politica in atto.

PIERPAOLO GRISETTI

Assessore al Bilancio, Finanze e Tributi

“Servizio sociale... per la società che cambia”

Si è concluso un altro anno e come accade di norma questo è tempo di bilanci, auguri e ringraziamenti.

La nostra comunità in questi anni è cambiata, cresciuta ed ha attraversato, come il resto del Paese, una pesante crisi economica, la cui fine non si può ancora prevedere.

Le richieste d'intervento da parte dell'Amministrazione comunale di pari passo sono cresciute in modo notevole, ma nonostante le ristrettezze imposteci dal Patto di Stabilità, siamo riusciti a far fronte alle esigenze e richieste dei cittadini.

Siamo intervenuti in favore di famiglie con difficoltà economiche favorendo l'accesso agli asili nido, alla Scuola dell'infanzia ed aiutando a sostenere il costo del Buono

pasto alla mensa scolastica... Abbiamo sorretto famiglie in difficoltà nel sostenere il costo di bollette (acqua, gas, luce). Abbiamo aiutato anziani, e non solo, a sostenere il costo della retta per il ricovero in casa di cura (RSA) o trasportandoli in ospedali e centri riabilitativi per poter fare esami e cure appropriate.

Siamo riusciti ad evitare che famiglie non più in grado di sostenere il peso di un affitto troppo oneroso o un mutuo troppo pesante si trovassero “in mezzo ad una strada”.

Siamo stati vicini ai diversamente abili ed alle loro famiglie contribuendo all'inserimento di giovani in centri diurni e favorendo la frequenza al Servizio di formazione all'autonomia.

Certo dobbiamo ringraziare anche tutti coloro che hanno collaborato e continuano a farlo con l'Amministrazione comunale affinché tutti questi tipi di servizi possano esserci e possano continuare a funzionare.

Ringraziamo le Associazioni di volontariato sociale (di cui non cito i nomi per non dimenticarne qualcuna), i volontari del servizio sociale (sempre presenti e collaborativi anche quando la richiesta arriva magari un po' all'improvviso).

Con tutti coloro che ho citato anche quest'anno riusciremo ad organizzare il “Pranzo Natalizio della Solidarietà” che si svolgerà domenica 19 dicembre presso il Sottopalestra della Scuola Primaria con la collaborazione attiva anche dei giovani cislagesi che in aggregazioni diverse (CSI - MOVIDA) saranno presenti dando il loro contributo alla riuscita della giornata.

Grazie davvero a tutti.

Un sentito augurio di Buone Feste.

DEBORAH PACCHIONI
Assessore ai Servizi sociali

DAL GRUPPO FAMIGLIE ADOTTIVE

Oramai da qualche anno stiamo lavorando in gruppo sul tema dell'adozione facendo un percorso anche guidato su noi stessi.

La scorsa estate, durante la Festa delle Associazioni ci siamo fatti conoscere allestendo un gazebo con immagini, frasi e percorsi di adozione che ci rappresentano o che rappresentano realtà simili alla nostra.

Volendo essere utili in qualche modo alla cittadinanza che volesse saperne di più su questo mondo o volesse intraprendere un percorso di adozione, ci siamo resi disponibili ad essere contattati anche attraverso un indirizzo e.mail che qui forniamo:

famiglieadoptive.cislago@gmail.com

“I Vostri figli non sono figli Vostri. Sono figli e figlie della sete che la Vita ha di se stessa. Essi vengono attraverso di Voi, ma non da Voi. E benché vivano con Voi non vi appartengono”.



Cogliamo l'occasione per porgere a tutti i migliori auguri di Buon Natale e Buon Anno.

IL GRUPPO FAMIGLIE ADOTTIVE

P.I. Giuseppe Lanari

*Amministrazione e gestione Immobiliare -
Condominiale*

Associato A.P.E.A.I.

*(Ass. Professionale Europea Amministratori
Immobiliari)*

21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38
tel. 02.96382189 - cell. 340.7656420 - fax 02.99768608



Ristrutturazioni edili
d'interni ed esterni

“Notaro Massimo”

PICCOLI INTERVENTI PER LA MANUTENZIONE DELLA CASA

Via Tito Minniti 152 - Cislago (Va)
Tel. 02.96408476 - Cell. 338.2550455

Con la Biblioteca: piccoli passi dentro la legalità

Durante la riunione della Commissione Biblioteca svoltasi nel mese di marzo, è stato discusso un punto dell'ordine del giorno che prevedeva la valutazione dei progetti da proporre agli alunni dell'I.C.S. di Cislago, per l'anno scolastico 2010-2011.

In questa occasione si è posta l'attenzione sull'idea di elaborare un percorso che affrontasse i temi della LEGALITÀ per sensibilizzare gli alunni sull'importanza della conoscenza e del rispetto delle regole per una sana convivenza civile.

Si voleva offrire un percorso di riflessione che permettesse di capire come i temi della legalità non riguardino solo il mondo degli adulti, ma coinvolgano anche i più piccoli come soggetti inseriti in un contesto sociale di relazione con gli altri, con l'ambiente, etc.

L'obiettivo era ed è quello di fare capire che la LEGALITÀ riguarda il BENE COMUNE (di tutti), quindi anche il nostro, e che questo bene si declina, necessariamente, attraverso le singole e personali scelte che attuiamo nella quotidianità.

Questo significa porre l'accento sulla responsabilità di ognuno, ovvero sulla risposta personale e sulla consapevole presa di posizione che ciascuno di noi (a qualsiasi età) assume di fronte alle situazioni che vive.

Senza questo senso di responsabilità non ci può essere società, non ci può essere comunità. E questo vale tanto più oggi, quando sembra prevalere una cultura dell'esonero, del "chiamarsi fuori".

Per questo abbiamo voluto proporre un percorso che, invece, si appella alla nostra capacità di "metterci in gioco" per riflettere sulle scelte, sui piccoli gesti apparentemente inutili che possiamo fare per muovere i nostri passi nella legalità, e anche per capire e conoscere le dinamiche che si muovono dietro i comportamenti illegali e non leciti.

Il progetto è impostato sulla lettura del libro di Luigi Garlando "Per questo mi chiamo Giovanni", testo questo che ripercorre la vita del

magistrato Giovanni Falcone e del suo coraggio di lottare per i valori della giustizia e della verità.

Il tema della legalità verrà quindi approfondito durante gli incontri che gli agenti della Polizia Locale e i Carabinieri della Stazione di Cislago avranno con gli alunni delle classi interessate.

Questi momenti speriamo possano essere anche l'occasione affinché si instauri un positivo rapporto di collaborazione e fiducia con queste realtà che operano sul territorio, cosicché le loro relazioni con i nostri ragazzi non siano solo di controllo e punizione, ma di conoscenza reciproca e attiva partecipazione finalizzate alla prevenzione.

Abbiamo deciso di proporre il progetto alle classi V della scuola primaria e alle classi I della secondaria di primo grado, in quanto sono quelle coinvolte nel Consiglio Comunale dei Ragazzi; alcuni appuntamenti, però, potranno essere fruiti da tutti gli alunni dell'I.C.S.

Fatte queste premesse passo ad esporre dettagliatamente il programma del "Progetto Legalità" così come è stato ufficialmente presentato alle Insegnanti delle classi scelte venerdì 5 novembre in biblioteca:

- 19/20 novembre: in occasione della Giornata dei Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza due eventi sui diritti negati dei ragazzi di Bucarest: spettacolo "Un naso rosso contro l'indifferenza" (per tutti gli alunni della scuola primaria) e proiezione film "Parada" (per tutti gli alunni della scuola secondaria) a cura dell'Associazione PARADA di Saronno;
- In questa occasione la Biblioteca comunale consegnerà a tutti gli insegnanti e a tutti gli studenti delle classi V primaria e I secondaria la bibliografia "L'alfabeto dei diritti";
- novembre/dicembre (date proposte: 22, 23 e 24 novembre): laboratorio sulla sicurezza stradale tenuto da operatori dell'Associazione SPUNK Teatro di Saronno, in collaborazione con il comando di Polizia Locale del

Comune (classi V primaria e I secondaria), con una eventuale uscita sul territorio nel mese di marzo;

- da novembre: lettura del libro *Per questo mi chiamo Giovanni* di Luigi Garlando dedicato al racconto della vita di Giovanni Falcone e alla sua battaglia per la giustizia (classi V primaria e I secondaria).

La Biblioteca comunale mette a disposizione degli Insegnanti e delle classi 10 copie del libro, che potranno essere tenute in prestito per tutto l'anno scolastico; si segnala inoltre il sito *Progetto legalità fondazione ONLUS* a cui le classi possono accedere per avere materiale e spunti per eventuali attività;

- gennaio: intervento del Comandante della caserma Carabinieri (classi V primaria e I secondaria) su legalità, rispetto delle regole e uso delle nuove tecnologie;

- febbraio: intervento di operatori dell'Associazione "Vittime della Strada" per sensibilizzare i ragazzi riguardo a comportamenti a rischio (classi V primaria e I secondaria);

- marzo: incontro-dibattito sul tema "diritti e legalità" condotto da operatori di Libreria Sistina partendo dal testo di Garlando a cui seguirà un laboratorio di scrittura creativa;

- 10/17 aprile: a conclusione del progetto verrà focalizzata l'attenzione sulla Carta fondamentale dei diritti e doveri di ogni cittadino con una mostra di Carte costituzionali da tutto il mondo, organizzata dal CRT di Fagnano Olona e presentata con un evento spettacolo (classi V primaria e tutte secondaria).

Concludo spendendo due parole per ringraziare di cuore la dott.ssa Antonella Morandi (Presidente della Commissione Biblioteca) e la dott.ssa Stefania Giachino (Bibliotecaria) che, con impegno e interesse, hanno seguito passo passo l'elaborazione del progetto contribuendo alla sua definizione e stesura; grazie anche alla Polizia Locale e al Comandante dei Carabinieri della Stazione di Cislago per la sensibilità con cui si sono resi immediatamente disponibili a qualsiasi forma di intervento e, ovviamente, alle insegnanti che hanno condiviso il progetto permettendone la realizzazione.

ANNA VOLONTÈ
Assessore alla Cultura

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



STAURENGHI
IMPIANTI s.r.l.

Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via S. Giovanni Bosco, 315
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it

www.staurenghi.it

Manifestazioni autunnali... grazie

Nel precedente numero del giornale avevo manifestato la speranza di poter illustrare l'esito delle manifestazioni autunnali che stavano prendendo forma proprio in quel periodo. Ad oggi non posso che ritenermi davvero soddisfatto del riscontro che tali manifestazioni hanno avuto, in particolar modo la Festa dello Sport che, nell'ultima settimana di settembre, ha visto la partecipazione di circa 150 ragazzi; una partecipazione ancor più numerosa dell'anno precedente segno di un evento che negli anni, ha riscosso nei ragazzi sempre maggior interesse. Segno anche di una festa che negli ultimi anni è sempre migliorata e ha dato risultati sempre più soddisfacenti. Il ruolo centrale dei ragazzi e la collaborazione tra le diverse associazioni sono la trama portante che contraddistingue la Festa dello Sport. In quest'ottica il mio ringraziamento è rivolto a tutti coloro che hanno partecipato alla manifestazione a partire dai ragazzi e dai genitori che hanno regalato momenti di allegria durante tutto il pomeriggio impegnandosi nei gio-

chi lungo le vie del centro storico.

Un doveroso ringraziamento alla Pro Loco che, attraverso i giochi proposti legati alla tradizione del Palio, pone una particolare sensibilità nei ragazzi in riferimento alle tradizioni storiche culturali del nostro paese.

Grazie alla Polizia Locale ed alla Protezione Civile che hanno collaborato affinché la manifestazione avvenisse in maniera sicura chiudendo le vie del centro storico.

Infine voglio sentitamente ringraziare le Associazioni sportive e i ragazzi di Movida 21040 che hanno partecipato fattivamente alla costruzione ed alla gestione della manifestazione.

Un ringraziamento particolare ai commercianti per la serata che ci hanno regalato a seguito della Festa dello Sport. "Cislago in Festa" ha visto la partecipazione di quasi 40 esercizi commerciali racchiusi tra piazza Trieste, viale IV Novembre e via Cavour. Molteplici sono stati gli eventi organizzati dai commercianti lungo le vie cittadine che hanno caratte-

rizzato la serata all'insegna del divertimento e della partecipazione.

Nella prima settimana di ottobre, a cura del Ferrari Club Cislago, si è svolta la manifestazione denominata "Festival dei motori" che ha proposto l'esposizione di auto di vari marchi e modelli, oltre ad un numeroso gruppo di ambulanti che hanno colorato e ravvivato le vie del paese. Personalmente voglio ringraziare gli organizzatori per l'impegno e la volontà profusi nella realizzazione di tale manifestazione.

Sempre nel mese di ottobre si è tenuta la tradizionale Festa dell'Autunno a cura della Pro Loco, quest'anno arricchita dalla partecipazione di figuranti, dall'esibizione della corsa delle botti e dal gruppo folkloristico dei Frustatori di Ferno. L'esposizione di foto, attrezzi, lavori, nomi legati al nostro passato mantengono vivi nei cittadini il ricordo e la memoria storica... veramente grazie per il vostro impegno.

CLAUDIO FRANCO
Assessore Sport e Commercio



NUOVA CITROËN C3 5 PORTE
IL VISIODRIVE.

DA 9.900* EURO
*E CON CONTRIBUTO REGIONALE DA 6.900 EURO

CITROËN preferisce **TOTAL**

Nuova Citroën C3: la 5 porte con la migliore abitabilità della sua categoria in meno di 4 metri e con l'esclusivo parabrezza Zenith. E con i motori fino a 99g/km di emissioni di CO₂ tecnologia ed ecologia seguono la stessa strada.

E SE L'ACQUISTI ENTRO IL 31 DICEMBRE HAI 4 PNEUMATICI INVERNALI IN OMAGGIO. ECOFINANZIAMENTI CITROËN: TASSO 0

citroenstore.it, UNA RIVOLUZIONE NEL MODO DI SCEGLIERE L'AUTO.

TI ASPETTIAMO.

CREATIVE TECHNOLOGIE



Consumo su percorso misto: Nuova C3 1.4 GPL/BENZINA (uso a GPL)(Pneumatici basso consumo) 7,8 l/100 Km. Emissioni di CO₂ su percorso misto: Nuova C3 1.6 VTi 120 C.A. 160 g/Km. Offerta promozionale a fronte di rottamazione o permuta di qualsiasi usato; il veicolo da rottamare deve essere intestato al proprietario da almeno 6 mesi. Esclusi IPT e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell'Incentivo Concessionarie Citroën. Offerta delle Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa, riservata ai clienti privati, valida su tutte le vetture disponibili in rete fino ad esaurimento scorte. È esclusa dall'operazione la Nuova Citroën DS3. Scade a fine mese. La foto è inserita a titolo informativo.

DALMA SRL - VIA DONIZETTI, 3 - SOLARO (MI) - 02.96799615 - VIA MATTEI, 20/24 - CISLAGO (VA) - 02.96381531 DALMA@CITROEN.IT - WWW.DALMA.CITROEN.IT

Coltivare la sostenibilità

“Il libro della Natura è uno e indivisibile” ciò significa, che richiede non solo di essere mantenuto integro nella sua totalità, ma soprattutto che nel momento in cui lo si sfoglia, non si saltino le pagine per non correre il rischio di non comprendere lo sviluppo logico impresso nella Natura stessa.

Ma la Società moderna è sempre più lontana dalla Natura, attenuata e filtrata dal processo tecnologico: abbiamo case riscaldate e climatizzate, viaggiamo su auto sempre più confortevoli e i nostri supermercati sono pieni sempre e di tutto.

Tutti questi sono innegabili vantaggi ma ci allontanano dal ciclo di quello che ci circonda, dal Pianeta che ci ospita e ci inducono in pericolosi paradossi.

Una casa riscaldata è una necessità, ma girare per casa in maniche di camicia in pieno inverno o per l'Ufficio in giacca e cravatta nella torrida estate sono esagerazioni; basterebbe ridurre e indossare un maglione anche in casa o abbandonare la cravatta nella torrida estate, che non diventeranno certo più fresche nei prossimi anni, ciò consentirebbe di risparmiare energia ed emissioni agendo sul circolo vizioso del cambiamento globale.

L'abitudine all'auto, che ci fa sentire protetti, abbassa il livello di attenzione aumentando l'incoscienza: ci mettiamo in marcia con forti nevicate e piogge torrenziali; salvo poi trovarci in panne in mezzo alla neve o all'acqua troppo alta e invece di usare il buon senso c'è chi pretende soccorsi sempre tempestivi o apparati di sirene e lampeggianti in ogni dove per indicare possibili pericoli.

Il cibo sugli scaffali, preconfezionato, pulito, tagliato o addirittura già cucinato non richiama nella nostra memoria la provenienza di quello che buttiamo nel carrello. Agli occhi del consumatore la bistecca è ormai solo un pezzo rosa in una bianca vaschetta di polistirolo plastificata, non più un animale macellato, diviso in quarti e poi affettato. Allo stesso modo, l'insalata è un verde mazzo di foglie in una trasparente busta di cellofan, non il frutto della semina, irrigazione e raccolta di mazzi sporchi di terra. Ridurre il consumo di carne limita le emissioni, gli allevamenti sono tra i maggiori responsabili dei gas serra, per non parlare dell'insulsa moda delle carni dalle provenienze sempre più esotiche: argentine, australiane, danesi o da chissà che altro paese. Il solo nome ci stimola l'acquolina ma più lontano è il paese maggiore lo spreco di energia, la produzione di inquinanti e tutto solo per una bistecca che per arrivare sul nostro piatto ha viaggiato più

di noi nella nostra vita. Pensare che pochi anni fa le carni migliori erano considerate quelle piemontesi, a pochi Km dal nostro Comune.

Riflettiamo sulle insalate in busta: costano 10 volte di più dell'insalata del fruttivendolo, producono più rifiuti del semplice cespo che il negoziante metterebbe in una busta o, meglio ancora, in un sacchetto di carta con molti altri prodotti; e, prima di essere imbustata, viene trattata per durare di più; può non essere lavata ma, se per scrupolo lo facciamo, aggiungiamo uno spreco d'acqua. Tutto questo perché? Perché è comodo e veloce, aggettivi di impatto che nella sostanza non nascondono nulla: lavare un cespo di insalata, tagliarlo e portarlo in tavola richiede al massimo 10 minuti. Usando la busta rosicchiamo questi 10 minuti alle nostre fittissime giornate. Minuti preziosi che ci consentiranno di sederci prima davanti al totem televisivo per farci proporre immagini rassicuranti e felici di massaie sollevate dall'ennesima confezione o di bambini felici di cucinare un pollo in sacchetto di plastica cosperso di aromatizzanti; prodotto di cui alla prossima spesa non potremo più fare a meno.

Questo percorso deve essere invertito e un altro modo di vivere, scegliendo e riducendo il nostro impatto è possibile, senza ridursi come eremiti ma semplicemente liberandosi dai luoghi comuni e cogliere stimoli alternativi.

Profondamente convinti di questo, tutti gli anni l'Amministrazione ha offerto progetti volti alla sostenibilità e occasioni per praticare queste idee, c'è stata la Primavera Sostenibile, l'Autunno fatto a mano e la Mostra Mi. Da. per le scuole elementari, ancora viva nella memoria degli alunni che con grande entusiasmo l'hanno visitata.

Dopo la sperimentazione del giardinaggio per bambini durante la Festa del Bosco del Rugareto dello scorso giugno, che ha avuto molto successo, tanto da essere ripresa l'estate successiva da Associazioni di scarsa originalità, la prossima primavera verrà proposto un progetto di orticoltura biologica.

In collaborazione con l'Assessorato alla Cultura e con quello ai Servizi Sociali, il progetto non si limiterà a spiegare le tecniche della semina o della concimazione ma si prefigge di offrire momenti di condivisione, scambio e aggregazione di associazioni e cittadini che vogliono mettersi in gioco perché un altro Mondo è possibile.

Il corso proporrà 4 lezioni teoriche dove degli esperti spiegheranno come creare e coltivare un orto biologico fino a raccogliermi i pro-

dotti. Durante le lezioni le esperienze di chi da anni conduce l'orto si fonderanno con quelle di chi tiene la lezione per offrire un panorama delle tecniche di coltivazione ai meno esperti prima di sporcarsi le mani con lezioni di pratica per esercitare la manualità necessaria.

Il progetto sarà preparato dall'azione dell'Assessore ai Servizi Sociali e di quello alla Cultura impegnati nel coinvolgere le realtà sociali presenti sul territorio che possono trarre vantaggio o apportare contributi al progetto; l'Associazione pensionati potrà, se vorrà contribuire, mettere al servizio del progetto la propria esperienza, consigli e tecniche della tradizione cislagoese; invece le Associazioni che operano nel sociale avranno la possibilità di usare l'orticoltura come una pratica di coinvolgimento, recupero e svago, come già sperimentato in altri Comuni.

Non ultima è la necessità del contributo dei cittadini che si lasceranno coinvolgere dal progetto creando un momento di socializzazione, di crescita, di scambio, di incontro tra culture ed età diverse nella speranza che il coinvolgimento sia tale da condurre alla creazione di un orto sociale, cioè un terreno pubblico dove i volontari potranno seminare, lavorare il terreno e raccogliere i prodotti con passione e attenzione per quello che si mette nel piatto e, in questo periodo di crisi, anche con un risparmio sulla spesa.

ARRIVA LA METEOROLOGIA E IL RUGARETO NON SMETTE DI CRESCERE

Il Bosco del Rugareto suscita sempre più interesse e aggiunge una nuova importante collaborazione.

Grazie all'impegno e all'interesse di Alessandro Raimondi, membro del Centro Meteorologico Lombardo, nelle prossime settimane il sito del PLIS (www.parcodelrugarreto.it) avrà uno spazio dove poter consultare i dati meteorologici e le previsioni elaborate in locale, nel Comune di Rescaldina, per il Bosco del Rugareto. La presenza di questi dati è molto importante sotto diversi aspetti: sarà possibile conoscere precipitazioni, temperature e velocità del vento; si potranno usare questi valori per prevedere stati anomali e allertare volontari e cittadini; si potranno, semplicemente, consultare previsioni molto più attinenti al nostro territorio; infine questo aggiunge un prezioso deposito di dati per tutti quelli che vogliono approfondire le proprie ricerche sul nostro Parco.

LUCA MOIANA
Assessore all'Ambiente

ICI 2010

Si ricorda la scadenza relativa all'ICI per l'anno 2010:

SALDO dal 1° DICEMBRE al 16 DICEMBRE 2010, calcolando l'effettiva imposta dovuta per l'anno 2010 sulla base delle aliquote e detrazioni deliberate per l'anno stesso, detraendo l'acconto versato a giugno.

Le aliquote fissate per l'anno 2010 sono le seguenti:

4,5 per mille per le unità immobiliari censite in categorie catastali A1-A8-A9 adibite ad abitazione principale e relative pertinenze (C2-C6-C7), la detrazione ordinaria è pari ad euro 103,29/annue;

5,20 per mille per le aree fabbricabili e per i terreni agricoli;

6,25 per mille per tutte le altre unità immobiliari non adibite ad abitazione principale;

4,0 per mille per le unità immobiliari situate nel centro storico oggetto di interventi volti esclusivamente al recupero di unità immobiliari inagibili o inabitabili (per 3 anni dall'inizio lavori);

2,0 per mille per interventi finalizzati al recupero di immobili di interesse artistico o architettonico localizzati nel centro storico individuati nelle tavole di azionamento n. 15 e n. 16, grado di intervento A (per 3 anni dall'inizio lavori).

NUMERO DI C/C/P: 88640396 intestato a EQUITALE ESATRI SPA C/SLAGO-VA-ICI

• Gli sportelli EQUITALE ESATRI SpA; Tutte le filiali Intesa BCI e Sanpaolo IMI;

• Per telefono e carta di credito al servizio Tixel n. 199.191.191;

• Sul sito internet www.tixel.it; Tutte le banche convenzionate.

Utilizzando il modello F24 (Codice catastale C732 - Abitazione principale

3901 - Terreni Agricoli 3902 - Aree Fabbricabili 3903 - Altri fabbricati 3904

SONO ESENTI DALL'ICI:

- le unità immobiliari adibite ad abitazione principale, tranne le categorie A1-A8-A9, (intendendosi per tale quella nella quale il contribuente ha la residenza anagrafica) e sue pertinenze (box e cantine C2, C6 e C7);

- gli immobili concessi in comodato d'uso gratuito a parenti in linea retta entro il primo grado (e quindi esclusivamente: genitori, figli) rientrando nell'equiparazione dall'art. 3 del Regolamento ICI;

- le unità immobiliari possedute a titolo di proprietà o di usufrutto da anziani o disabili che acquisiscono residenza in istituti di ricovero o sanitari a seguito di ricovero permanente a condizione che la stessa non risulti locata;

- le unità immobiliari possedute da soggetto passivo che a seguito provvedimento di separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio, non risulta assegnatario della casa coniugale, a condizione che non risulti proprietario di altra unità abitativa nel territorio comunale.

SONO ESCLUSI DAL BENEFICIO FISCALE:

- le unità immobiliari censite in categoria A1 - A8 - A9 e relative pertinenze (anche se adibite ad abitazione principale);

- le unità immobiliari adibite ad abitazione principale di residenti all'estero (AIRE).

Tutte le informazioni sono disponibili anche sul sito comunale www.comunedicislago.it oltre alla possibilità di calcolare direttamente l'imposta dovuta utilizzando il link Magnolia.

BANDI REGIONALI

CONTRIBUTI PER L'ACCESSO E IL RECUPERO DELLA PRIMA CASA D'ABITAZIONE (DGR 738/2010)

Finalità: contributo economico a fondo perduto (da 5mila a 6mila euro in proporzione al valore dell'immobile) per agevolare l'accesso e il recupero della prima casa di abitazione. È prevista l'erogazione di un bonus aggiuntivo di 1.000 o 2.000 euro se l'edificio acquistato è in classe energetica B o A.

Beneficiari: Privati - giovani coppie (40 anni d'età alla data di presentazione della domanda), gestanti sole, genitore solo con uno o più figli minori a carico, nuclei familiari con almeno tre figli. Indicatore isee del nucleo familiare inferiore a 35mila euro. Il periodo entro il quale è necessario possedere o soddisfare tutti i requisiti previsti dal Bando 2010, è stabilito dal 1° luglio 2009 al 30 giugno 2011 compreso. **Scadenza: 31/1/2011 dal 1° dicembre 2010 al 31 gennaio 2011 presso i Caaf convenzionati**

BUONO FAMIGLIA 2010 (D.g.r. 11197/2010)

Finalità: contributo al pagamento della retta di un familiare, anziano o disabile, ricoverato presso una struttura residenziale della Lombardia. Il valore del Buono è di 1.300 euro e verrà corrisposto in un'unica soluzione.

Beneficiari: - a) nucleo familiare con reddito non superiore ad un valore ISR pari a € 22.000 oppure b) il richiedente deve essere disoccupato, in mobilità o in cassa integrazione. **Scadenza: 31/12/2010 presso gli sportelli territoriali attivati a livello distrettuale nelle Asl. Info: Call Center n° 800.318.318**

PRESTITO SULL'ONORE PER FAMIGLIE NUMEROSE

Finalità: sostegno finanziario nei confronti delle famiglie impegnate nell'educazione e nella cura di un elevato numero di figli (acquisto arredi/accessori per l'infanzia; pagamento quote rette servizi prima infanzia, scuola materna, attività formative, sportive e ricreative extrascolastiche, assistenza domiciliare; spese mediche, sanitarie e sociosanitarie non coperte dalle prestazioni erogate a carico del Servizio Sanitario regionale). È un prestito in denaro senza interessi da restituire in rate mensili entro cinque anni.

Beneficiari: Privati - nucleo familiare con almeno 3 figli minorenni, residenti in Lombardia (nel caso di famiglie extracomunitarie è necessario che siano in possesso di permesso o carta di soggiorno), reddito complessivo non superiore a 41.316,55 euro. **Scadenza: a sportello (il modulo di richiesta si può ritirare presso Comune di Residenza, Sedi territoriali della Regione o sul sito)**

Link: <http://www.famiglia.regione.lombardia.it>

Tassa rifiuti

Si informa che è stato da poco emesso il ruolo ordinario per la riscossione della Tassa Smaltimento Rifiuti per l'anno di competenza 2010. Le cartelle verranno recapitate a domicilio dal prossimo mese. Per il pagamento sono state previste tre rate bimestrali a partire dal 31 gennaio 2011. Qualsiasi informazione potrà essere

richiesta direttamente al Servizio Tributi negli orari di sportello qui riportati o anche a mezzo mail tributi@comunedicislago.it

Orari sportello:

mercoledì e sabato

ore 9.00 - ore 12.20

martedì e giovedì

ore 16.00 - ore 18.20



Siamo ormai giunti alla fine dell'anno 2010 ed anche questo mandato amministrativo volge al termine: probabilmente la situazione incerta che da molti mesi coinvolge la maggioranza governativa farà sì che in primavera si vada alle urne. Tuttavia in questo frangente possiamo ancora, con molta serenità, rivolgerci ai cittadini per ricordare in parte quanto è stato realizzato in questi anni lontani da coloro che, a parole, diranno che avrebbero sicuramente fatto meglio in questa o in quell'altra cosa, in modo che si possa valutare obiettivamente l'operato di questa amministrazione.

Quello che sarà probabilmente considerato il fiore all'occhiello di questa amministrazione, è la nuova Scuola dell'infanzia di via Ugo Foscolo, opera di cui si sta ultimando la costruzione e che sarà fruibile dal 2011: l'importanza di questa struttura sta soprattutto nel fatto che da molti anni Cislago avvertiva l'esigenza di interventi pubblici di questo tipo in relazione all'au-

VIVICISLAGO / Valutare con serenità

mentato numero di residenti, e finalmente, nonostante i pesanti vincoli imposti dai bilanci ed i tagli di risorse imposte dal governo centrale, un sogno sta per diventare realtà.

La scuola è costituita sostanzialmente da due corpi laterali, destinati alle aule (lato sud) ed alle attività di servizio, quali il refettorio e l'infermeria (lato nord), che si affacciano sull'ampia piazza coperta, spazio di socializzazione, di raccordo tra tutte le attività didattiche. Ciascuna delle tre sezioni ha la superficie utile di 114 m², è idonea ad accogliere fino a 30 bambini, permette l'accesso diretto ed autonomo al giardino ed è dotata di propri spogliatoi, di laboratorio e di servizi igienici.

Per quanto riguarda gli altri edifici scolastici anche la Scuola elementare G. Mazzini è stata oggetto di notevoli interventi per garantire la sicurezza e l'efficienza quali i lavori di consolidamento delle otto solette del piano rialzato con una posa di colonne in acciaio su plinti in cemento armato e delle otto del piano primo sulle quali si è intervenuti con la posa di un graticcio di travi in acciaio, posizionate all'intradosso delle stesse, il posizionamento di un opportuno controsoffitto, che ha creato una protezione antincendio

ed ha reso più isolate e luminose le aule, il rifacimento degli spogliatoi e dei bagni annessi alla palestra.

All'intervento su queste solette, ubicate nell'ala vecchia del fabbricato, ha fatto seguito il consolidamento delle solette di copertura dell'ala nuova della stessa scuola.

Tra gli interventi più rilevanti riguardanti la viabilità ricordiamo la sistemazione di via Libertà dove è stata rifatta l'intera rete idrica, per risolvere i problemi legati alle precarie condizioni della rete, è stata interrata parte della rete telefonica e dell'illuminazione pubblica, per liberare la strada dei pali di sostegno esistenti. L'intervento di riqualificazione di via Tagliamento invece ha riguardato il rifacimento del manto stradale, la pavimentazione delle banchine delimitate da un marciapiede e da una pista ciclopeditone a raso e il prolungamento della rete fognaria.

In considerazione che la viabilità di un paese non è determinata dai soli interventi edilizi si è intervenuti a delimitare una pista ciclo pedonale sulla Via Minniti, molto utilizzata, e si è redatto un Piano Urbano del traffico, che dovrebbe favorire la mobilità lenta.

Anche la biblioteca comunale è stata dotata di nuovi spazi

con l'apertura della nuova sala ragazzi e del giardino annesso.

Altri importanti servizi attivati per i cittadini sono lo sportello del Centro Unico Prenotazioni che dà la possibilità ai cislagesi, che devono prenotare una visita specialistica o esami presso uno dei centri dell'Azienda Ospedaliera di Busto Arsizio (Saronno-Busto Arsizio-Tradate) di effettuare la prenotazione presso l'ufficio dello sportello e lo sportello del Centro Lavoro.

Nonostante la criticità presentata dall'acquedotto nei punti più esterni del paese, quale la frazione Mombello, dovuta anche alla vetustà delle tubazioni, non si sono più manifestati disservizi gravi; una maggiore e più puntuale attenzione alla gestione delle risorse presenti sul territorio e sugli impianti ha permesso di non realizzare un nuovo pozzo, del costo previsto di 550.000,00 euro, e di staccarci dalla rete idrica del Comune di Mozzate, ripristinato nei primi mesi di assegnazione della gestione ad Aqua Semprio.

A tutti i cislagesi l'augurio di un gioioso Natale e un sereno 2011.

**Per Il gruppo
VIVICISLAGO
RITA TURCONI**

STUDIO LEGALE ASSOCIATO PEREGO - CAIONE

Diritto Civile - Penale - Del Lavoro - Di Famiglia

Avv. ROMEO PEREGO

DR.SSA ELISABETTA CAIONE

Patrocinante in Cassazione

Lunedì - Venerdì 09.00 - 12.30 e 14.30 - 19.00

Via Rosselli, 13 - 22076 Mozzate (Co) Tel. 0331.832174 Fax 0331.688622

mail@studiolegalecassiatoperegocaione.191.it

Per la vostra
pubblicità su



potete rivolgervi a
SO.G.EDI. srl

tel. 0331.302590

e-mail:

sogedipubblicita@gmail.com

INSIEME CON CISLAGO Il Piano di Governo del Territorio



Si sta ormai concludendo l'iter di approvazione del Piano di Governo del Territorio (PGT) che andrà a sostituire il vecchio Piano Regolatore Generale.

Al riguardo vogliamo evidenziare alcune scelte, che a nostro avviso, sono state fatte senza valutare appieno l'effettiva vocazione del territorio, l'impatto economico che avranno sulle tasche dei cittadini e il ritorno che ne avrebbe la collettività, senza sottacere peraltro la difficoltà di consultazione dello strumento, che per la sua complessità risulta destinato ai soli addetti ai lavori, anziché essere proposto a misura di cittadino, in modo semplice e trasparente.

• Area cascina Visonta (A1-CS1)

Inserita all'interno del parco del Rugareto, l'obiettivo di Piano prevede la formazione in quell'area di un "centro

servizi alla persona", ma con l'art. 30 si individua la possibilità d'intervento sia sul sedime della cascina esistente, che su una porzione rilevante e limitrofa alla corte, inserendo attività sportive, di tempo libero, residenziali alberghiere, direzionali e/o di ricerca.

Poiché l'area, da sempre, è "appetibile" per una destinazione residenziale, a nulla vale definire le diverse possibilità funzionali se la destinazione finale sarà quasi sicuramente quella residenziale per alberghi e/o direzionale, stante la vicinanza dei futuri svincoli della "Pedemontana".

Questo vanificherà il recupero della cascina quale "centro servizi alla persona", favorendo una possibile, ulteriore edificazione in un'area a vocazione naturalistica e integrata nel verde.

In termini di leggibilità delle norme, solo per questo ambito, gli articoli a cui bisogna prestare attenzione sono dieci.

• Area ex P.P.5 (C2 - F2 - F3)

Pur mantenendo la perimetrazione del vecchio P.P.5, la cessione di aree a standard e la realizzazione di una struttura ad uso pubblico di 800 mq, il nuovo PGT preve-

de una diminuzione degli indici di edificabilità, peraltro parzialmente compensabile con una sconsiderata serie di prescrizioni tecnico-funzionali da rispettare, che lo stesso piano definisce "preliminari".

Questo è quantomeno indice di scarsa sensibilità verso quei cittadini che sino ad oggi hanno pagato le tasse (ICI) in base a valori e indici definiti dalla stessa amministrazione. Inoltre, in una situazione di mercato come quella attuale, che non vede certezze circa una possibile ripresa a breve, vengono aggravati significativamente i costi d'intervento, con il rischio che non si dia attuazione alle opere, procrastinando ulteriormente la possibilità, per la nostra collettività, di beneficiare di quella struttura per servizi, posta a carico dei lottizzanti, che si attende ormai da oltre quattro anni.

Anche in questo caso gli articoli di riferimento, a cui si rimanda per una visione globale del comparto sono sette.

• Area ex 167 (previsioni di sottopasso)

In quest'area, oltre a non prevedere standard o interventi significativi atti a valo-

rizzarne il territorio, contrariamente agli impegni elettorali a suo tempo dichiarati, il PGT non considera più la realizzazione, peraltro prevista nel PRG, di un ulteriore sottopasso a servizio dell'area che negli ultimi decenni è stata maggiormente interessata dall'espansione edilizia del territorio.

A nulla vale sottolineare che l'intervento avrebbe potuto essere pianificato congiuntamente con la società Pedemontana, in modo da ottimizzare i lavori, ma tant'è... il treno è ormai passato!

Questi sono solo alcuni esempi di come sono state delineate le strategie per la gestione del territorio nei prossimi anni; uno strumento ancorato al vecchio PRG, ma che ne peggiora la valorizzazione delle aree, ne aumenta gli impatti economici per chi dovrà realizzare le opere, riduce i benefici per la collettività.

Con l'auspicio che in futuro questo strumento possa essere migliorato, cogliamo l'occasione per formulare a tutti Voi i nostri più sentiti Auguri per un sereno Santo Natale e uno spumeggiante inizio anno.

GIAMPAOLO MAZZUCHELLI
Capogruppo Insieme con Cislago

PANIFICIO DA RENATA di F.lli Marcolin snc

PANE - PIZZE - FOCACCE E PASTICCERIA DA FORNO - FORMAGGI E SALUMI

CISLAGO - V.le IV Novembre 171 (cortile interno) - Tel. 0296381796



LEGA NORD Cislago per un 2011 migliore

Quando leggerete queste righe, saremo giunti quasi alla fine del 2010, un anno certamente non facile, segnato dalla grave crisi che attanaglia tutti. Abbiamo assistito ai vari scandali che coinvolgono esponenti di tutti gli schieramenti, il governo ha vissuto e vive momenti difficili, siamo stati sconvolti da terribili fatti di cronaca nera. In realtà, nulla di nuovo, ma in quest'anno tutto è andato in salita. Anche Cislago non se la passa benissimo. Basterebbe ricordare, su tutto, il progetto "Pedemontana" che, tra le altre cose, ci porterà via il campo sportivo, senza che sia stata fissata la data della sua ricostruzione, quest'ultima comunque in una posizione certo non delle più felici. Abbiamo lavorato costantemente seguendo da vicino le vicende consiliari, avvertendo, spesso con largo anticipo, i cittadini dei disagi in arrivo. Come capogruppo ho la fortuna di avere il sostegno di un bel gruppo di militanti leghisti del paese e l'opportunità di avere costanti contatti con i dirigenti del nostro movimento. Abbiamo vinto le elezioni regionali arrivando al 1° posto, questo ci ha fatto meditare parecchio: è innegabile che la LEGA NORD PER L'INDIPENDENZA DELLA PADANIA sia oggi il partito più forte e rappresentativo del Nord. Luca Zaia e Roberto Cota, come governatori, sono oggi in pole position nelle riforme di cui abbiamo grande bisogno. Umberto Bossi (ministro per le riforme), Roberto Maroni, (lotta ai clandestini e alla mafia), Roberto Calderoli (eliminazione di leggi inutili) sono innegabilmente gli uomini più in vista di questo governo. Il nostro programma per le elezioni in Cislago nel 2011 è pronto. Vi daremo tutte le opportunità per spiegarvelo e ascolteremo tutte le richieste che avrete da farci. Noi crediamo fermamente che, al di là, di ogni situazione, Cislago ha bisogno di gente che pensi a Cislago. Non abbiamo più risorse da sperperare in progetti e piazze inutili. Dobbiamo ottimizzare quanto sta sul nostro territorio, valorizzando le nostre radici e limitando nuove costruzioni che rischiano di non trovare compratori. Vi auguriamo un sereno Natale: lo possiamo fare a testa alta, perché abbiamo lottato come nessun altro perché non si levi il Crocifisso dai luoghi pubblici. Guardatevi in giro, non ce ne sono mai stati tanti esposti perché la nostra religione non si tocca!

Vogliamo fortemente che ognuno di noi possa essere libero di pensare a modo proprio in casa sua. Ci auguriamo un anno migliore, perché i Padani se lo meritano, come meritano anche di gestire le loro tasse... finalmente!!!

Grazie e tutti quelli che, giornalmente, ci danno il loro consenso; cercheremo di non deludere nessuno!!!

Con la verde speranza che abbiamo sempre nel cuore, la Lega Nord vi augura "Buone Feste"!

Noi vogliamo conoscere cosa pensate in riferimento a due argomenti che più volte abbiamo segnalato in Consiglio Comunale.

1. Controllo del Territorio

Il Regolamento di Polizia Urbana attualmente non prevede sanzioni per chi deturpa il centro urbano installando parabole e antenne sui balconi che si affacciano sulle vie pubbliche; ritenete necessario che questo aspetto sia regolamentato?

- ☐ Sì
☐ No
☐ Altro (specificare)

2. Pulizia del Territorio:

Ritenete necessario ampliare gli orari di apertura della piattaforma ecologica di via Vecchio Bozzente?

- ☐ No
☐ Sì
☐ Se sì, cosa proponete

Il contratto per lo smaltimento rifiuti solidi urbani e la pulizia delle strade dovrà essere a breve rinnovato; che giudizio date dell'attuale servizio di pulizia strade?

- ☐ Buono
☐ Sufficiente
☐ Scarso
☐ Eventuali proposte migliorative

Attendiamo i vostri suggerimenti!

Inviandoli al Capogruppo LEGA NORD presso Comune di Cislago

Indicando le vostre generalità

Nome..... Cognome.....
Residente a Cislago..... Via.....

Firma.....

GIANLUIGI CARTABIA

Capogruppo Consiliare Lega Nord per l'indipendenza della Padania

Ballografo-Umoristica
di tanti sit e paees che se veed a passà uia standu in tranvaj da Milaan a Saronn, Muzzà e Tradà d' N.N.
Quel cal temperàua i matitt."

Stampato dalla Tipografia Alessandro Lombardi di Milano nel 1881
SECONDA PARTE

CISLÀAG 1879

Metemm che la città la ga fudèss,
metemm pür ca ga fuss anca 'n laghett
minga taan graandu, ma propri chi da prèss;
pu dass che un uragano "marcadett"
in un boff la città l'abbia destrüü
quatandu cunt i rutamm e ul laag, anca lüü.

Che ghe fudèss ul laag, e ghe anca questa
da cuntà che la vaar par nòv o dees,
tantu le ciara, lampanta e manifesta;
la cà püssee sciura dul paees
e che la ghera fina dai tempi du l'arca
la sa ciama niente menu che la Cà-Barca.

Ai nostar tempi un bülü d'un fattuur
par giustificà ul titul da Cislàag,
senza calculà ne spesa ne suduur
al se metüü in mēen da fall un laag.
Ma pür disgrazaa la faa 'n laghett
che l'acqua la tēen taan cumē 'n cribiètt.

Una ölta in dul mezu da stu paees
passaua par so comud un turēen
che cun un termin puro milanees
cal vēen da bozza, al ciaman ul Buzēen.
Da solitt süciü ma quandu al piö al piö,
al sa 'mpieniss anca püssee da 'n dō.

Cēen quindass ann indree, rumpiü ogni bria
a la inundaa faseendu rünn e dagn,
tanti cà a la distrüt e menaa via,
la traa solt sora curt, strau e campagn
e peegg anmò par nostra mala sort
in stu pienuun quindass personn in mort.

Pö l'an incanlaa stu caar belee
in maneera che l'acqua insci pian piaan
l'andass a consumass lee da par lee
in di boschi da Uboldu e Giranzaan.
Ma in stu Vutanta anmò na canaiada
sta birba d'un Buzēen te me la fada.

Tra Muzzà e la fraziun da San Martin
la surmuntaa cun l'acqua straua e riva,
la quataa giò i boschi e i campagn visiin,
e nanca ul nostar straduun al sa la schiva
che un culpu da fiancu na taiaa föra un chignò
cumē sal fuss Batelmat o Quartirò.

E le pür anca staa furtünaa ul nostar tranvaj
a passag sura un quart d'ura prima e appena
l'acqua in dal tēeren la fasèss ul taj
largh un dees pass, lassandu (sfugà la piena
par via d'un buus diventaa trincea)
tüt ul telaar suspees, cal paar nanca vera.

A Cislàag da distintu ghe trii strauun,
la geesa vegia ca la ciaman nōa,
un bēl palazz cui tuur cunt i leuun.
I campagn gross e forti a tūta prōva
e la cà dul spiziee sō la piazzēta
cunt ul prauēt, ul boscu e la muntagnēta.

In dul boscu ul spiziee al quud l'umbria
senti a canta i "picett e i parascōl"
cercà cun i so gēen da spassass via
casciandu di ball, scurlandu nuus e niscōr.
Sō la muntagna al pō vardà la lūna,
ma le cunt ul "pradell" cal fa furtüna.

Ma tumandu al palazzi cunt i leuun
va diissi che al tempu 'ndre l'era 'n castèl
di Viscuun e che u vüstu me in sō 'l cartuun
d'un libar da fatti stirc e nuvèll,
scriüü dal Burigozz una memoria
sō Cislàag cal riporta la sua gran storia.

**De Visconti un congiunto, un capitano,
cap di garibalditt de stu pees
l'ha jutaa con il senno e con la mano
in battaglia combattuta a Des.**

**A conquistare al Grande Ottone lo scudo
ove dall'angue esce il fanciullo ignudo.**
LA CASSINA MASSINA 1879

Giò a sinistra da la straua e in di campagn
un chilometro in là visiin ai boschi
(boschi che in sti parti chi da mèi g'han puch cumpagn)
dal verdu di campi söl fundu di pianti fulli e fuschii
sa veed a pēnd in sō e fa brütta mina
la rutuunda, ul gran DOM da la Massina.

Al sarà bēl ma a me 'l ma fa efètt
d'un gran "stui de bois" cul cuverciott
par difēendi da la scēndra i pulpètt;
e sicüür, l'architètt stüdiandu de e nott
par fa 'nquacuss da nōu e da dā 'n vista,
la cupiaa la calotta dul sacrista.

N.B.: La finzione che presso Cislago vi fosse una città è basata solamente in questo, che gli abitanti dei paesi vicini per celia o per derisione chiamano Cislago "la Gran Città".
Leggesi poi nelle storie che un Visconti, congiunto dell'Arcivescovo Ottone Visconti, nell'inverno anteriore alla battaglia di Desio, raccolse nel castello di Cislago buona mano di armati che combattono strenuamente in questa battaglia.

In questo numero proponiamo una serie di testi per ragazzi che affrontano in modo mirato la tematica della legalità, per ulteriori approfondimenti vieni in biblioteca a richiedere la bibliografia della provincia di Milano "L'Alfabeto dei diritti".



IL PRINCIPE E LA COSTITUZIONE - STEFANO BORDIGLIONI - EMME EDIZIONI

Il principe aveva già cancellato dalla sua memoria la legge delle tende gialle, ma fece finta di ricordare: - Certo, sì, ricordo benissimo. Ma ora tutto questo giallo mi dà fastidio. Da oggi tutte le tende del mio principato dovranno essere verdi: è un colore più riposante.

- È una nuova legge, Vostra Grazia? - chiese ancora il maggiordomo con un filo di voce.

- Certo, tutto quello che dico io è legge! - dichiarò serio il principe Rodolfo. - Mandate in giro i banditori ad annunciare questa nuova legge, e se qualcuno non cambia subito le sue tende, che sia messo in prigione! -

Nel principato di Uhr non si sta mai tranquilli. Il principe Rodolfo il Prepotente detta leggi bizzarre su ogni cosa: il colore delle tende, i dolci per la colazione, i giorni della settimana... Un giorno però Rodolfo esagera, i sudditi si arrabbiano e lo cacciano. Rimasti senza principe, scoprono presto che non possono vivere senza regole che organizzino la vita comune su basi giuste: scoprono di aver bisogno di una Costituzione!

- Scriviamo le leggi tutti insieme su delle tavole, e poi mettiamole bene in vista. In questo modo nessuno potrà cambiarle dall'oggi al domani, oppure dire che non le conosceva. Così sarà facile ricordare ciò che si può fare e ciò che non si può fare -. La gente trovò così sensata l'idea di Nestore che subito qualcuno cor-

“Consigli di lettura” le novità sugli scaffali

se a procurarsi pesanti tavole di marmo, per scolpirci sopra le leggi che tutti avrebbero dovuto rispettare.

(...) Nestore spiegò che le leggi che dovevano scrivere sulla pietra avrebbero dovuto riguardare le cose davvero importanti, quelle che toccavano l'esistenza di tutti, e non le tende o le brioches. Su quelle leggi si sarebbe fondata la vita di Uhr e di tutti i suoi abitanti. Il popolo di Uhr trovò il discorso di Nestore molto giusto, perciò mise da parte tende e brioches, e si dispose a fare del suo meglio.

La discussione durò trenta giorni e trenta notti. (...)

In tal modo, in capo a un mese, furono esposte quattro grandi tavole di marmo piene di leggi, incastonate in un muro eretto apposta in mezzo alla piazza principale della città di Uhr. Erano leggi molto ragionevoli, che avrebbero permesso a tutti di vivere una vita tranquilla.

Nestore e gli altri decisero che quell'insieme di leggi si sarebbe chiamato Costituzione.



LA SCELTA - LUISA MATTIA Racconta la storia di Antonio detto Totò che ha quattordici anni e un idolo: il

fratello maggiore, capo indiscusso di una banda di quartiere. A lui vorrebbe assomigliare da grande, ma l'incontro con un puparo e con la figlia Angelica comincia a indebolire le sue certezze. La scoperta che il fratello è coinvolto nella morte brutale di un amico gli sconvolge la vita, ma le prove, per lui, non sono ancora finite. Una travolgente catena di eventi lo costringerà a scegliere tra la complicità indiscussa con il fratello e la salvezza della vita del puparo.



LO SPACCAMONDO - SABINA COLLOREDO - CARTHUSIA

Spaccamondo non va più a scuola, non sa neanche lui il

perché. Il papà è in prigione e la mamma non c'è mai, così la sorellina Titta è tutta sulle sue spalle. Un giorno la sua casa viene imprigionata in un mostruoso ponteggio e per Spaccamondo inizia una vita senza più luce, aria né sogni. Ma la mancanza di libertà è insopportabile. E così, contro "il ragno infestante venuto dallo spazio", Spaccamondo, Titta e i loro amici-nemici Mimmo, Coccodrilo e Antonia lotteranno, per la prima volta tutti insieme, per riconquistare la libertà. Contro l'illegalità. Età di lettura: da 10 anni.



LA MAFIA SPIEGATA AI RAGAZZI - ANTONIO NICASO

Una novità editoriale assoluta: il primo saggio per ragazzi

sulla mafia. Un libro schietto che affronta questo tema scottante attraverso 50 domande e risposte che coprono storia, origini sociali, attività economiche, complicità politiche e tanto di più. Un'opera preziosa per le nuove generazioni, scritta in modo diretto e destinata a suscitare senso critico e consapevolezza. Età di lettura: da 12 anni.



SIAMO NATI TUTTI LIBERI - LA DICHIARAZIONE UNIVERSALE DEI DIRITTI UMANI SPIEGATA AI BAMBINI - PAOLINE

Il 10 dicembre

1948 viene firmata la Dichiarazione universale dei diritti

umani da parte dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite. È la prima volta nella storia dell'umanità che viene prodotto un documento in cui si scrive che ogni essere umano senza distinzioni deve poter godere ovunque di diritti uguali per tutti, per la sola ragione di essere al mondo.



CHIAMA IL DIRITTO, RISPONDE IL DOVERE - ANNA SARFATTI - MONDADORI

Giocare con le parole può diventare una

chiave per aprire il cuore e la mente, un modo per ragionare anche sui valori importanti, uno spunto per capire che un diritto violato è un sentimento ferito. Infatti non tutti i bambini sanno, e spesso neppure molti adulti, che a ogni diritto corrisponde un dovere, e che è proprio il dovere a garantire il rispetto dei nostri diritti.

Queste parole che giocano sono frutto dell'esperienza di un'insegnante e della sua classe, e dimostrano che i versi di una filastrocca possono trasmettere una grande lezione di civiltà. Un piccolo inno al diritto di fare le proprie scelte di vita e di lasciarle fare agli altri, nel rispetto reciproco. Età di lettura: da 7 anni.

ASSOCIAZIONE CARICAIDEE

presenta in biblioteca:

sabato 22 gennaio

alle ore 10.30:

"Storie di Mago Gelo"

sabato 12 febbraio

alle ore 10.30:

"Arrivano i GIGANTI!"

sabato 5 marzo

alle ore 10.30:

"Storie di coriandoli e stelle filanti"

Iscrizione obbligatoria
al n. 0296380722 o a
biblioteca@comunedicislago.it

Open day Istituto Comprensivo A. Moro



Anche quest'anno la nostra scuola spalanca le sue porte per accogliere i futuri "primini". È un momento importante perché desideriamo far conoscere il vero volto del nostro istituto fatto da professionisti che amano il proprio lavoro e lo svolgono con passione e dedizione. Al centro di questa realtà scolastica da

sempre ci sono gli alunni, veri protagonisti di questo cammino educativo fatto di tanti momenti di gioia ma, a volte, anche di fatica.

Il giorno 11 dicembre la Scuola Secondaria di Primo Grado inviterà i genitori e gli alunni delle future prime medie alle ore 11 e, dopo un primo momento di accoglienza in auditorium, verrà presentato ai genitori il POF (Piano dell'Offerta Formativa ndr) mentre i ragazzi potranno svolgere un'altra attività artistica nelle classi. Successivamente i genitori potranno vedere attuati i progetti educativi/didattici che caratterizzano la scuola media.

La mattinata si concluderà alle ore 12.30 con un momento di vita scolastica raccontata dai veri protagonisti: gli alunni delle terze medie.

Il giorno 18 sarà la volta della Scuola Primaria: alle ore 9.30 i ragazzi del C.C.R. con il sindaco dei bambini acco-



glieranno genitori e futuri "primini" nella palestra della scuola. I piccoli, poi, verranno suddivisi in gruppi e faranno un lavoretto natalizio con gli alunni delle classi quarte e quinte mentre i genitori, alla presenza del preside, della vicaria e della figura strumentale, assisteranno alla presentazione del POF e dei progetti che caratterizzano l'offerta formativa della scuola primaria.

Al termine genitori e alunni potranno visitare l'edificio scolastico, la mostra dei lavori realizzati dagli alunni e i laboratori d'informatica, delle emozioni e di musica.

Un piccolo rinfresco concluderà la giornata

CERTI DELLA VOSTRA PRESENZA, RINGRAZIAMO TUTTI COLORO CHE VORRANNO, ANCORA UNA VOLTA, CREDERE, DARE FIDUCIA E CONDIVIDERE IL NOSTRO PROGETTO EDUCATIVO.

Le figure strumentali

VIRGINIA RIMOLDI ED ELISABETTA MILANI



 **SANT'APOLLONIA**
Centro Medico Polispecialistico
Centro Odontoiatrico
Centro di Ecografia

Piazza Einaudi, 1 - Mozzate (CO)
Telefono 0331.833491 - Fax 0331.688159
info@centroapollonia.com - www.centroapollonia.com

Autorizzazione n. 120/OG del 7 marzo 2007

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



Scuola-famiglia, una collaborazione possibile e auspicata

In tempi in cui grandi esperti (o presunti tali) si offrono quotidianamente sulla scena comunicativa degli schermi televisivi o dei rotocalchi, si corre il rischio di veder banalizzati temi di grande rilievo morale, sociale o pedagogico.

Vorrei evitare questo pericolo. Punto sull'esperienza. Essa mi porta a osservare come attorno alla Scuola graviti un *immenso capitale immateriale* costituito dalle capacità degli Alunni, del Personale e dei Genitori. Un potenziale umano che può ambire a risultati eccellenti, se impara a fondare i propri rapporti su corrette basi etiche, connotate da rispetto profondo e sistematico per i diversi ruoli e le diverse funzioni di chi si muove attorno alla Scuola.

Ciò può essere preludio di una collaborazione fine e organica di cui la Scuola ha assoluta necessità, perché - così operando - i Genitori infondono fiducia ai Docenti che si occupano dei loro figli, e viceversa.

È possibile anche che, seppur lentamente, si generi un cospicuo capitale relazionale, espressione dei rapporti che caratterizzano quella realtà educativa. Assai probabilmente, quest'ultima, sarà in grado di rapportarsi costruttivamente con la più ampia comunità locale, dichiarando la cultura e l'organizzazione che la contraddistingue, le innovazioni cui mira, le aspettative che coltiva, i risultati che essa si attende...



Un'etica delle relazioni si caratterizza anche per il senso della responsabilità (... dal verbo "rispondere"! Saper rispondere!) che implica anche la necessità di operare, e quindi di decidere, di fare delle scelte. Per un'istituzione pubblica di base, funzionale allo sviluppo del Paese, la Scuola deve avvertire come obiettivo primario il bene della comunità in cui è inserita. E non può non sentirsi radicata in essa, non avvertire di appartenere e non provare l'esigenza di camminare insieme, verso le mete comuni, pur nel normale rapporto dialettico.

Amo spesso ricordare un proverbio del Kenia, che distingue tra l'ottica individuale e arrivista, e quella collettiva, collaborativa, solidale: "Se vuoi arrivare primo, corri da solo; se vuoi camminare lontano, cammina con gli altri". Mi ritrovo nella

seconda prospettiva, e molto volentieri. Sono contento del lavoro fatto in questi primi mesi, e per questo ringrazio coloro che mi hanno confortato con buoni consigli e mi hanno supportato in un percorso non sempre facile. Vedo molti spazi di possibile miglioramento, e questo non mi spaventa, anzi mi conforta. Spero che sia all'interno della Scuola, come tra questa e la Comunità circostante, si sviluppi un ampio dialogo per sentimenti profondi e per obiettivi condivisi (e non per vuote parole), come si conviene tra persone che tendono a distinguersi per la professionalità e la nobiltà dell'animo, non per il successo o il ruolo sociale.

Questo è nelle speranze. E sarebbe un bell'esempio per "i piccoletti" del nostro Istituto.

Nella circostanza del Natale ormai prossimo, unitamente al Personale, rivolgo agli Studenti e alle loro Famiglie, come all'Amministrazione Comunale e alla Cittadinanza, l'augurio di serenità e rinnovato entusiasmo.

GIUSEPPE FANTONI

La scuola ringrazia il Gruppo Alpini di Cislago per la giornata del 4 novembre, per la castagnata e la collaborazione che sempre offrono con entusiasmo alla nostra scuola

GIORNATA DEDICATA AI DIRITTI DELL'INFANZIA E DELL'ADOLESCENZA

Venerdì 19 e sabato 20 novembre agli alunni dell'istituto comprensivo è stato presentato uno spettacolo teatrale e la visione del film PARADA (per i più grandi), per avvicinarli alla cruda realtà dei ragazzi di Bucarest.

I volontari dell'associazione Parada attraverso le immagini di un GRANDE e FANTASTICO LIBRO ci hanno aiutato ad entrare in un mondo, a volte sconosciuto, ma vicino a noi più di quanto si creda. Ci auspichiamo che questi due giorni siano serviti davvero a far riflettere i nostri ragazzi sui diritti troppo spesso negati ai loro coetanei.

Ringraziamo i volontari dell'associazione Parada per averci dato l'opportunità di conoscere questa realtà.

Questi incontri sono stati anche l'inizio di un progetto sulla legalità molto bello ed importante che vedrà coinvolti, per

l'intero anno scolastico, i ragazzi di quinta elementare e prima media.

Tale percorso prevede la lettura del libro: "Per questo mi chiamo Giovanni" di Luigi Garlando, e tre incontri: con i carabinieri, con i familiari delle vittime della strada, con la protezione civile e i vigili urbani.

La mostra itinerante delle costituzioni di tutto il mondo concluderà questo percorso.

Ringraziamo l'assessore Anna Volontè e la bibliotecaria Stefania Giachino per averci dato l'opportunità di soffermarci a riflettere su un tema tanto importante qual è quello della legalità.

Le figure strumentali

VIRGINIA RIMOLDI ED ELISABETTA MILANI

Avis / Il sangue è come un regalo... donalo!



Per questo Santo Natale, vogliamo suggerirvi un regalo molto prezioso, che possa essere veramente apprezzato e riesca a regalare un sorriso a chi lo riceve. Un'idea regalo originale, ma che allo stesso tempo speriamo diventi presto di moda, almeno molto di più di quanto non lo sia stata fino ad ora.

Per questo pensiero non occorre pensare alla confezione e nemmeno al bigliettino da allegare. È sufficiente donarlo, chi lo riceverà saprà ringraziarvi dal profondo del cuore. Beh certo, chi decide di fare questo regalo, non potrà indirizzarlo ad una persona in particolare, ma tutti potrebbero beneficiare di questo dono: persone a noi care, amici, familiari ma anche persone sconosciute che magari proprio il giorno di Natale avranno bisogno di questo pensiero.

E l'aspetto più bello di questo regalo è che, in primis, fate un dono a voi stessi.

Vi concederete momenti di generosità, prevenzione, buona salute, gratificazione e, darete appieno, al prossimo Natale, un significato di solidarietà.

La nostra idea-regalo, penso sia chiara, stiamo parlando di donare il sangue! Affaccendati nella ricerca di doni e perché no, anche alla ricerca di un significato vero da dare al S. Natale, noi vi offriamo questa idea. Nonostante la sempre più attenta e ponderata utilizzazione del sangue, il fabbisogno è costantemente in crescita, per l'aumento dell'età media della popolazione e per i progressi della medicina, che rendono possibili interventi anche su pazienti giovani ed anziani, anche con gravi malattie, un tempo non operabili. Sapere che ancora oggi l'Italia per mancanza di donatori non è un paese autosufficiente da questo punto di vista o sapere che nel nostro piccolo paese solo 2 persone su 100 donano sangue dovrebbe spingere

tutti a provarci e ad aiutarci a aiutarci.

Se volete saperne di più su come fare agli altri ed a voi stessi questo regalo, Vi ricordiamo che la sezione AVIS è aperta tutti i giovedì dalle ore 21.00 alle ore 22.00 e tutte le domeniche dalle ore 11.00 alle 12.00; potrai trovare i nostri volontari disponibili a darti qualsiasi tipo di informazione in merito alla donazione del sangue.

Con la fine dell'anno e l'arrivo delle feste ci sembra giusto ringraziare i nostri volontari per quanto fatto nel 2010 preparandoci a festeggiare, nel 2011, i 35 anni della nostra sezione. Un invito e un augurio che estendiamo a tutta la popolazione Cislaghese, per un Buon Natale e un Sereno Anno Nuovo, ancora più ricco di solidarietà ed AVIS.

MASSIMILIANO, PAOLO, STEFANO

L'AVIS CISLAGO A FIANCO DI AIRC!

Anche per il prossimo anno, **sabato 29 gennaio 2011**, i nostri volontari saranno in Piazza per sostenere la ricerca dell'AIRC aderendo all'iniziativa **"ARANCE DELLA SALUTE"**. Passa a trovarci, attraverso l'acquisto di una reticella d'arance, contribuirai in modo prezioso alla ricerca. L'intero ricavato verrà versato all'AIRC, sostenendo così i migliori progetti di ricerca italiani sul cancro. Passa anche tu a fare il pieno di vitamine, ti aspettiamo!

AVIS CISLAGO



PROTEZIONE CIVILE / Inaugurazione nuova struttura suore S. Gregorio



Il 7 settembre scorso siamo stati invitati dalla comunità di suore di S. Gregorio (L'Aquila) all'inaugurazione della nuova struttura realizzata in tempo record anche con il contributo dei Cittadini, delle Istituzioni e delle Imprese di Cislago.

Volevamo rendervi partecipi della nostra grande soddisfazione nel vedere e nel toccare con mano ciò che, con i vostri aiuti, si è potuto concretizzare.

Adesso la struttura ha una ricettività di 34 bambini/ragazzi, a quanto pare felicissimi di avere di nuovo un luogo per giocare, studiare e vivere, dopo aver passato quella terribile avventura.

Come potrete vedere dalle fotografie allegate c'è ancora tanto da fare qui come in altre zone colpite dal terremoto, ma, a nostro modo di vedere,



è importante aver dato un segno di grande volontà e generosità, nello specifico, aver dato la possibilità a queste grandi suore di continuare il loro prezioso lavoro verso questi ragazzi sfortunati.

Siamo veramente contenti per voi e per noi di aver visto andare a buon fine ciò che abbiamo donato con il cuore.

DOMENICO GIUDICI

LO SAPEVATE CHE... NIDO DI CALABRONI DA RECORD

Recentemente la Protezione Civile di Cislago è stata chiamata ad un intervento alquanto singolare (le foto parlano da sole). Nonostante ormai l'esperienza maturata in ambito vespe/calabroni, questa volta si è trovata di fronte ad un "super nido" segnalato in zona Santa Maria.

Dopo aver annientato i calabroni, il nido è stato rimosso e visto lo straordinario volume si è deciso di sezionarlo e di donarlo alle scuole elementari a scopo didattico.



CRI / Al 26° compleanno di attività festeggia l'arrivo dell'ECG in ambulanza



In occasione del 26° Compleanno dell'associazione di volontariato, domenica 14 novembre la Croce Rossa di Cislago e tutti i corpi di cui si compone sono scesi in piazza della Chiesa per la benedizione della nuova ambulanza acquistata grazie alla generosità dei cittadini e delle associazioni che hanno sostenuto le iniziative del gruppo. La Croce Rossa cislaghese ha inoltre colto l'occasione per presentare ad associazioni e autorità il tanto atteso elettrocardiografo (ECG). L'acquisto dell'apparecchio, presto disponibile sull'ambulanza di Cislago, permetterà al gruppo dei volontari di partecipare al progetto Prometeo (PROgetto Milano Ecg Teletrasmissi Extra Ospedaliero) proposto dall'AREU (Azienda Regionale Emergenza Urgenza) al fine di migliorare il servizio di primo soccorso prestato ai cittadini. L'elettrocardiografo è uno dei passi avanti che la CRI sta compiendo verso un servizio di volontariato più affidabile, in linea con gli standard qualitativi stabiliti dal 118 di Mi-

lano e le esigenze delle persone in stato di bisogno. Grazie a questa nuova tecnologia, sarà infatti possibile prevenire peggioramenti delle condizioni della persona soccorsa, soprattutto se cardiopatica o in caso di rischio infarto. La CRI ringrazia calorosamente l'Associazione commercianti di Cislago e tutti coloro che hanno partecipato alla Cena di Solidarietà e alla Festa delle Associazioni di Cislago per aver contribuito all'acquisto di questo magnifico regalo di Compleanno.

La cerimonia di presentazione dell'ECG è stata accompagnata anche dai festeggiamenti per la celebrazione dei 26 anni di attività della sede CRI cislaghese. A partire dal primo turno del 31 dicembre del 1984 la Croce Rossa di Cislago ha percorso fino ad oggi una lunga strada che più volte ha condotto l'associazione a cambi di marcia; il rinnovo continuo delle squadre di volontari, la nomina nel tempo di nuovi Commissari, l'adozione di metodi organizzativi e gestionali del servizio sanitario sempre

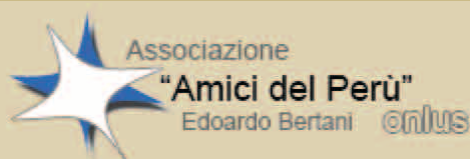


più all'avanguardia, l'innovazione tecnologica, l'aggiornamento regolare delle abilità e delle competenze dei soccorritori, hanno consentito al gruppo dei vvds (volontari del soccorso) di prestare un servizio di primo soccorso sempre più puntuale ed efficace alla popolazione del territorio locale.

La cerimonia è stata presieduta dal sindaco di Cislago, Luciano Biscella, e dal Commissario della Croce Rossa di Cislago, Gabriele Landoni, che personalmente ha consegnato gli attestati di abilitazione al soccorso in ambulanza ai nuovi volontari

appena accreditati al 118. Per la loro fedeltà e l'impegno costante sono stati premiati anche i vvds "più anziani" che quest'anno hanno raggiunto i cinque e i venticinque anni di servizio presso la sede cislaghese di "Mamma Croce Rossa". Per l'organizzazione della Festa del gruppo, i vvds e il Commissario della CRI Cislago ringraziano la Responsabile Cri delle manifestazioni, Sonia Montani, gli studenti e i professori della scuola IAL CISL Lombardia, Cose di Casa di Maria Ubaldi, il Fiorfiore, Levis Salumi e Sico spa.

LUCIA MODESTO



La nostra Associazione augura a tutti un Sereno Buon Natale e Felice Anno Nuovo

Con l'occasione informa la popolazione che anche quest'anno verrà organizzato il **"MERCATINO di SOLIDARIETÀ"** che si terrà in via C. Battisti, 803, a chiusura del quale verrà organizzato un **"MINISHOW"**

il 23 gennaio 2011 alle ore 17,00 presso il Palazzetto dello Sport in via Stazione, in collaborazione con tutte le società sportive di Cislago.

"Pensare al prossimo, crediamo sia questo uno dei compiti più importanti che abbiamo nella vita"



SAN FELICE POSE
di Gasparotto Luigino & Co.

**parquet - moquette - linoleum
vinilici - gomma - tappezzeria**

Via Maestri del Lavoro, 274 - 21040 CISLAGO
Tel. 02.96408422 - Fax 02.96408423
e-mail: info@sanfelicepose.it - www.sanfelicepose.it

MOVIMENTO PER LA VITA / Gesù Bambino? Solo se sano e bello!



Quando uscirà questo numero del giornale saremo tutti avvolti dal clima natalizio fatto di luci, colori, sorrisi e tanta voglia di dolcezza e di bontà. Il Gesù Bambino che tutti andremo estasiati a rimirare ed adorare nei nostri ed altrui presepi lo troveremo così: bello, paffutello e con i riccioli biondi. In effetti è così che ogni genitore in attesa sogna il figlio che verrà, perché giustamente quello sarà il loro figlio, bello con gli occhioni di sua madre e il nasino di suo padre, dolce e tenero.

C'è una storia, però, che pure in questo clima natalizio mi ha colpito al cuore, ed è quella pubblicata da un quotidiano (Il Foglio) in cui si racconta la vicenda di un altro Gesù Bambino che due genitori canadesi avevano "ordinato" ad una donna a cui avevano affittato l'utero per procreare un loro figlio tramite il seme del marito. Si è trattato in pratica di una forma "contrattualistica procreativa" che in alcuni paesi, cosiddetti progredi-

ti, viene ammessa. La vicenda finisce, però, sui giornali solo perché la coppia che aveva affittato l'utero viene a sapere che il loro futuro figlio è down e non lo vuole più. All'inizio la madre surrogata, che ha nel grembo il piccolo, si rifiuta di dar seguito alla richiesta della coppia di abortire e nasce, così, un contenzioso in quanto i due genitori biologici annunciano che se il bambino fosse nato non avrebbero assunto nei suoi confronti nessuna responsabilità. **È la logica commerciale:** c'è una coppia di committenti, c'è una prestatrice d'opera (ufficialmente a titolo di solidarietà, poi il pagamento lo chiamano "rimborso spese"), e c'è un "prodotto" che deve rispettare certi standard: bello e sano. Se il prodotto è "difettoso" il committente recede e con lo stesso diritto con cui si noleggia una donna per una gravidanza, le si intima di interromperla. **Anche in questo caso l'aborto c'è stato!!!!!!**

Questo accade nel mondo ric-

co, e noi ci chiediamo: "È etico pagare i poveri del mondo per far loro partorire i nostri figli? In India questo malcostume si sta diffondendo, le donne indiane "moderne schiave" dell'utero in affitto per poche centinaia di euro si prestano a questa imposizione occidentale, loro lo fanno perché disperate. E poi magari succede che durante la gestazione la coppia committente si separi e nessuno dei due vuole più il figlio e allora spesso le genitrici di utero decidono di partorire e tenere i bambini di cui sono madri a tutti gli effetti.

Certo se fosse nato il piccolo down, non avrebbe fatto una bella figura nel presepe di quella

famiglia; tutto era pronto, l'albero con le luci, i regali, i nonni e parenti in trepida attesa di un bimbo con riccioli d'oro e occhi azzurri... **e lui lì non ci poteva stare!**

È la società che ci stiamo costruendo incapace di vedere nel debole e nel diverso la grande ricchezza che esso porta, **incapaci come siamo di vedere nello sguardo dolce e pieno d'amore di un bambino down il volto riflesso di Gesù Bambino.**

Buon Natale e Buon anno a tutti.

LUIGI RIMOLDI
Presidente

Movimento per la Vita

PROGETTO GEMMA

Ci è giunta una lieta notizia che con gioia a tutti comunichiamo: la Mamma seguita dal Centro Aiuto alla Vita di Varese, che abbiamo adottato attraverso un Progetto Gemma (che consiste nel sostegno economico di Euro 160,00 al mese per 18 mesi) totalmente finanziato dall'Amministrazione Comunale, ha dato alla luce MIKAEL, un bellissimo bambino di 3,500 kg.

La mamma è felicissima e continuamente ringrazia per l'aiuto ricevuto che è stato determinante nella scelta per la vita.

UN GRAZIE di cuore anche da parte nostra all'Amministrazione Comunale per la sensibilità dimostrata e per l'impegno profuso volto a salvare una vita umana.

Noi riteniamo che ogni contributo a sostegno della persona e quindi della vita abbia un valore centuplicato rispetto a qualsiasi altro intervento.

Il Direttivo Movimento per la Vita - Cislago

www.linea4immobiliare.it



Compravendita - affitti
valutazioni gratuite
possibilità mutuo al 100%

CISLAGO (VA)

Via C. Battisti, 1088

Tel. 02.96.38.27.69 - 02.96.40.91.96

Fax 02.96.38.27.67

SEDE DIREZIONALE:

Saronno (VA)

Tradate (VA)

Tel. 0331.81.09.69

Settore Residenziale:

Tel. 02.96.02.676

Tel. 02.96.28.03.02

Lecco (LC)

Tel. 0341.35.08.98

Tel. 0341.36.17.14

Castiglione Olona (VA)

Tel. 0331.82.45.81

Ballabio (LC)

Gorla Maggiore (VA)

Tel. 0331.61.21.50

Tel. 0341.23.11.19

Tel. 0341.23.02.00



LA FANTASIA CORRE, IN QUESTO MESE IMPORTANTE PER LA NASCITA DI GESÙ, ALLA GROTTA DI LOURDES VELATA DI NEVE.

L'U.N.I.T.A.L.S.I. VICINA E ATTENTA A TUTTE LE PERSONE E IN PARTICOLARE AI SOFFERENTI, AUGURA BUON NATALE E SERENO ANNO NUOVO

GRUPPO MISSIONARIO / Un naso rosso contro l'indifferenza...

Un naso speciale ci ha emozionato e coinvolto facendoci riflettere sulla realtà dei ragazzi di Bucarest, dove le condizioni di bambini e ragazzi di strada sono davvero disumane.

Per una sera bambini, genitori e nonni abbiamo condiviso gli stessi sentimenti e le stesse emozioni.

Una lettura animata ci ha guidato a conoscere la storia di Ciprian un bimbo come tanti altri in Romania che ha come casa un canale sotterraneo la cui porta è un tombino ai margini del marciapiede, una vita fatta di emarginazione e solitudine... finché un giorno incontra Milud, un clown francese, con lui inizia la sua avventura...

Le dieci pagine di un libro gigante, le musiche, i filmati ci hanno fatto ripercorrere con la mente la grave crisi della Romania dopo la caduta del regime di Ceausescu; la cruda realtà di migliaia di bambini e ragazzi scappati dagli orfanotrofi e finiti sulle strade di

Bucarest e del resto del paese. Bambini esposti alla solitudine, alla violenza e alla povertà assoluta, ma grazie all'aiuto di Milud, un clown francese che li ha incontrati mentre prestava il servizio civile in Romania e li ha conquistati con le arti del circo, la loro vita è cambiata. La fondazione Parada ha dato a questi ragazzi accoglienza in luoghi protetti e attuato progetti finalizzati a costruire per loro un futuro migliore togliendoli così definitivamente dalla strada e dai canali sotterranei dove si rifugiavano per sfuggire al freddo e alla solitudine.

Parada Italia organizza tournée con l'obiettivo di sensibilizzare i cittadini dimostrando che è possibile fare recupero sociale tramite azioni culturali anche di tipo circense.

Come responsabile del gruppo missionario, ora che conosco la loro storia, non ho potuto fare a meno di invitarli organizzando una tournée, ma per fare ciò è

necessario trovare famiglie ospitanti che sappiano per qualche giorno donare il calore di una famiglia a loro molto spesso negato.

L'ospitalità familiare diventa occasione di scambio di relazioni interpersonali importanti per il valore educativo e affettivo.

Sono certa che, anche in questa occasione il gruppo missionario con l'intera comunità saprà rispondere generosamente a questo invito sostenendo il progetto di Parada così da garantire a questi ragazzi un nuovo inserimento nella società.

Chiunque fosse interessato a sostenere questa o altre iniziative di Parada potrà rivolgersi al gruppo missionario.

**La responsabile
del gruppo missionario
RIMOLDI VIRGINIA**

In occasione del Santo Natale vogliamo augurare ai nostri missionari gioia, pace, salute, in particolare alla nostra carissima



Sr. Ida che sappiamo sofferente. A loro assicuriamo il nostro aiuto materiale e la vicinanza nella preghiera.

All'intera comunità cislaghese, nel ringraziare per il contributo generoso in occasione della vendita delle mele, e nella consueta Mostra Missionaria, che si è svolta nei giorni 19-20-21 novembre e l'iniziativa dell'avvento a favore del progetto diocesano per la costruzione di un centro di accoglienza a favore dei ragazzini di strada dello Zambia.

Ringraziamo, inoltre, tutte le leve di coscritti che hanno voluto devolvere parte del ricavato dei loro ritrovi al gruppo missionario.

GRUPPO ANZIANI / Cercasi nuovi soci

Il Centro Anziani si avvia alla chiusura dell'anno con molta soddisfazione per il lavoro svolto, ma anche con molta amarezza per i danni subiti a seguito dei ripetuti furti subiti.

A nulla sono valsi gli interventi effettuati, quali la sostituzione del portone di ingresso gravemente danneggiato in occasione dell'ultima sgradita visita da parte dei ladri che, una volta entrati nel cortile, hanno la possibilità di agire indisturbati.

Tutto il Consiglio si sente solo negli sforzi che compie per tenere aperto il Centro.

L'impegno è grande per mantenere operativo un centro ricreativo che si ritiene possa essere utile agli appartenenti alla terza età. La mancata adesione di nuovi Soci comporta un'immobilizzazione che i Consiglieri cercano di rimuovere con impegno e deter-

minazione.

Nell'arco dell'anno si sono organizzate le consuete gite che hanno riscosso successo, sia per le numerose adesioni che per la soddisfazione esternata dai soci partecipanti.

I mirati corsi di ginnastica organizzati sono frequentati con assiduità ed entusiasmo.

Anche quest'anno il nostro Centro è stato sede del torneo pentagonale di bocce che ha avuto un enorme successo sia tra i concorrenti dei quattro Comuni esterni che tra i nostri giocatori. Tutti i servizi resi dal Centro Anziani vengono realizzati esclusivamente grazie alla generosità di coloro che mettono il loro tempo e le loro energie a disposizione degli altri.

Il presente articolo vuole essere un appello a tutti coloro che hanno voglia di impegnarsi, a darsi

disponibili a collaborare e a candidarsi in occasione delle elezioni del nuovo Consiglio che avverranno nel prossimo mese di marzo.

Sempre pronti a realizzare progetti utili alla socializzazione dei nostri anziani e ad ascoltare suggerimenti costruttivi, i membri del Consiglio augurano a tutti i Cisl-

ghesi un felice Natale ed un sereno Anno Nuovo.

**Il Presidente
ENRICO CARRETTONI**



TERZI GIORGIO

AUTORIPARAZIONI

SOCCORSO STRADALE

PNEUMATICI DELLE MIGLIORI MARCHE

CENTRO REVISIONI (M.C.T.C.) Conc. 36 del 05/06/1998

Via Tarantelli, 20 Mozzate (Co) - Tel. 0331.837138 - Fax 0331.837724
autorip@terzigiorgio.191.it

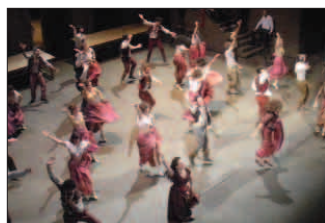


PRO LOCO VIAGGIARE... attraverso L'ARTE, LA CULTURA E LO SPETTACOLO

"IL VIAGGIO" culturale programmato per il 2009/10 si conclude con una bella serata alla SCALA.

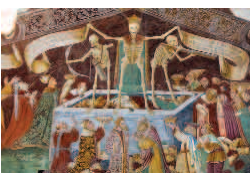
Un gradito ed apprezzato finale per un anno di soddisfazione sia per la buona riuscita delle iniziative dovuta all'attenta programmazione, sia per la numerosa partecipazione (in 90 siamo andati alla Scala). Dal Cenacolo a Villa Necchi, dal Monumentale a S. Ambrogio, a Bergamo alla scoperta del Lotto, lungo le strette vie di Urbino nelle terre dei Montefeltro, da Goldoni a ...Bizet percorrendo spazi e tempi differenti abbiamo potuto ammirare con piacere e ascoltare con interesse le spiegazioni della dott.ssa Paola Davico.

Giovedì 4 novembre abbiamo assistito alla "CARMEN" di Bizet, già presentata per la prima della stagione scaligera, con la direzione del giovane e bravo Gustavo Dudamel, allievo del grande Barenboim. Musicalmente nota e facile da seguire nell'andamento narrativo, ci ha conquistato anche grazie alle scene ricche di numerosi spunti coreografici: bravissimi i piccoli del balletto e le comparse sullo sfondo quasi sospese a catturare lo sguardo dello spettatore. Numerosi gli stranieri presenti alla serata, quasi fosse una "prima", tanto che tutti i posti erano esauriti. Immersi in un'atmosfera ricercata, il teatro alla Scala riesce sempre a suscitare emozione anche nei momenti di pausa con il fascino spettacolare delle luci che si attenuano... creando un'immagine suggestiva sullo sfondo rosso dei palchi. Una bella emozione!



IL VIAGGIO... CONTINUA

Programma 2011: le visite sono guidate dallo storico dell'arte PAOLA DAVICO

				
30/01/10	20/02/10	13/03/10	03/04/10	14 e 15 maggio
Milano (in treno)	Milano (in treno)	Clusone (Bg)	Vicenza	Arezzo
Villa Belgiojoso Bonaparte	Casa Museo Poldi Pezzoli	Oratorio dei Disciplini, centro storico e Museo Fantoni a Rovetta	Palazzi palladiani, Teatro Olimpico, Villa Rotonda e Villa Valmarana	Centro storico di Arezzo, Monterchi, la Madonna del Parto e S. Sepolcro con museo civico
Museo dell'800	Pinacoteca del Rinascimento	Affreschi medioevali e intarsi	Architetture del Rinascimento	Sulle tracce di Piero della Francesca (in definizione)
€ 10,00	€ 16,00	€ 50 con pranzo tipico incluso	€ 40,00	
Max 25 partecipanti	Max 25 partecipanti	Max 50 partecipanti	Max 50 partecipanti	Max 50 partecipanti

Seguiranno schede esplicative al momento dell'iscrizione.

Vi aspettiamo alla tradizionale Mostra dei Presepi che si terrà nella chiesetta dell'Annunciata e la notte del 24 dicembre, in piazza, ci scambieremo i più sinceri auguri di Natale e per un sereno 2011.

PINUCCIA ZARDONI & ABRAMO MORANDI

BANDA / Il racconto della musica

Vi racconterò, come fa un insegnante a scuola, una bellissima storia: sette note, do-re-mi-fa-sol-la-si, che combinate in armonia producono eccelse sonorità: è la musica.

Non c'è stata civiltà che non abbia sviluppato un proprio sistema musicale e la parola musica deriva dal greco "moisa" (musa), perché l'idea di musica è collegata alle muse, cioè ad ogni scienza ed arte che risvegli anche l'idea di "cosa perfetta", gradevole e ben ordinata.

Tutto cominciò nella Preistoria, quando si utilizzavano la voce umana e rudimentali strumenti per imitare il canto degli uccelli, il fragore del tuono o lo stormire delle fronde di un albero.

Qualche studioso dell'Università del New Mexico, ha anche associato questa musica primordiale ai rituali di corteggiamento tra esseri umani: "facevano tutto quanto era loro possibile per piacersi a vicenda, producendo note musicali e ritmi nel tentativo di esprimere quelle forti emozioni che stavano provando".

Le serenate come le marce militari; i matrimoni come i funerali, sono spesso accompagnati dalla musica, nel tentativo di trasmettere agli altri le emozioni di quel momento.

Si presume che i primi strumenti musicali siano stati quelli a per-

cussione come i tamburi, che sono anche quelli più antichi ritrovati finora. Successivamente nacquero gli strumenti a fiato e poi quelli a corda.

I Greci ne inventarono di diversi tipi, accostando altresì la musica alla matematica. Essa aveva una funzione educativa, poiché la ritenevano in grado di arricchire l'animo delle persone.

Dopo la conquista ed il dominio di Roma, la musica divenne vivace: era eseguita con svariati strumenti a fiato ed associata a feste e divertimenti.

L'evolversi del tempo portò anche alla necessità di annotarla per aiutare i cantori; e Guido D'Arezzo, intorno all'anno mille, creò il primo sistema di scrittura musicale inserendo dei segni in una griglia formata da quattro righe parallele.

Nelle epoche successive la musica raggiunse altissimi livelli, fino a giungere al ricco Ottocento che sfornò numerosi compositori e varietà di forme musicali, che trovarono in Rossini, Bellini, Donizetti, Verdi ecc. gli interpreti maggiori, che le conferirono prestigio e popolarità.

E la Banda? Si definisce Banda Musicale un'orchestra priva di strumenti ad arco: formata esclusivamente da fiati e percussioni. Ci sono Bande da parata, da concerto, Fanfare, Bande di ottoni.

Per i bambini, la scuola bandistica

è un'opportunità per allenare la propria intelligenza. Studi approfonditi dimostrano che la musica percepita dal nascituro sin dal quinto mese di gravidanza, nutre il suo cervello ed i bambini che la studiano, presentano un migliore scambio di informazioni tra gli emisferi del medesimo.

Ci si chiede: una Banda di musicanti in erba come può incidere nel tessuto culturale di una città? Essa è una fonte di aggregazione ed esprime la gioia dello stare insieme: è quindi una risorsa per la stessa città.

L'Italia vanta una tradizione bandistica di tutto rispetto, con autori che hanno ricoperto il ruolo di maestro di Banda ed hanno composto per esse. A Cislago dal 1884 il Corpo Musicale calca e percorre le vie del paese, diffondendo la sua musica.

L'autunno piovoso appena trascorso, non è riuscito ad impedire al Corpo Musicale S. Cecilia di Cislago di svolgere con le consuete capacità e passione, i servizi che caratterizzano questo periodo dell'anno: la commemorazione dei Defunti e la celebrazione del 4 Novembre, Festa delle Forze armate e ricordo di tutti i Caduti in guerra.

Le Autorità civili e religiose, hanno ancora una volta apprezzato le capacità di mobilitazione ed esecuzione del Sodalizio che, inter-



venendo ad entrambe le ricorrenze è riuscito a suggellare con la musica quei momenti di rievocazione collettiva, dando risalto alle emozioni che ciascuno dei presenti ha provato.

Il 18 dicembre la Banda di Cislago terrà il suo tradizionale "Concerto di gala" e quattro giorni dopo, il 22, un promettente sassofonista cresciuto nelle sue file e perfezionatosi al Conservatorio di Como, Luca Carnelli, si cimenterà nel suo primo concerto da solista, a Cislago, col patrocinio dell'Amministrazione Comunale.

Quando sfila la Banda, con le sue divise colorate, i visi contratti e arrossati nello sforzo di suonare, aprite le finestre e i portoni, affinché la festa entri nelle vostre case. I nonni si ricordano la loro infanzia e le mamme coi papà, il loro primo incontro. I piccoli suonatori manifestano le loro emozioni marciando con i più anziani del gruppo.

Auguri a tutti... e ricordatevi: quando passa la Banda sotto casa vostra... aprite le finestre! Fate entrare la gioia.

SILVANO CARNELLI
(www.bandadicislago.it)

PULI & EDIL S.A.S.

di Pireddu Ivan & C.

Controsoffittature - Pareti in cartongesso
Imbiancatura
Lavori di edilizia
Costruzioni e ristrutturazioni



Pulizie civili e industriali
Svuotamento cantine e soffitte
Sanificazioni

21040 Cislago (VA) - via S. Sofia, 285/E - Tel. e Fax 02.96408523 - Cell. 335.6766384 - 349.3805310

www.pulieedil.it



TUTTI PER... / Un 2011 da non perdere (il primo semestre...)



Prima di presentare le iniziative del 2011, ci sembra corretto dare conto del nostro bilancio del 2010; è il nostro quarto anno di attività e ci sembra sia un successo riuscire a dare l'opportunità a tante persone di vedere tante cose belle e nello stesso tempo di fornire loro l'occasione per "fare un po' di bene" anche al nostro Paese: quest'anno abbiamo contribuito in modo consistente (400 euro per noi sono tanti) all'iniziativa promossa dall'Area Omogenea del Decanato Parrocchiale in collaborazione con La Nostra Famiglia; la nostra Associazione ha contribuito, oltre che economicamente, con la propria presenza nell'organizzazione e nella gestione della serie di incontri.

Inoltre, nel rispetto dello spirito del nostro Statuto (ognuno ha qualcosa che può essere utile ad altri) abbiamo proposto alcuni corsi non certo con l'obiettivo di trarne un guadagno: per il corso di Fotografia abbiamo chiesto un contributo minimo, mentre i corsi di Bird Watching e di Filosofia sono gratuiti.

voci	uscite	entrate	saldo
Cassa al 31.12.2009			378,50
Costi attività (*)	4.761,00		
Incassi attività (*)		5.553,50	
Spese per Festa Associazione	274,30		
Contributo a "Vita in famiglia"	400,00		
Offerte		40,50	
Totali	5.435,30	5.594,00	158,70
Cassa al 31.12.2010 (le attività 2010 sono terminate)			537,20
Fondo da Statuto			500,00

(*) Visite a Vigevano, a Monza e ai castelli di Agliè-Masino; visita alla mostra di Dali; corsi di Fotografia e di Bird Watching

Anche nel 2011 continueremo con i corsi di FILOSOFIA (ogni giovedì) e con i corsi di FOTOGRAFIA (inizierà martedì 11 gennaio per 4 martedì e 2 lezioni all'aperto) e di PHOTOSHOP (inizierà martedì 15 febbraio per 5 martedì).

Ma il nostro fiore all'occhiello sarà un corso, realizzato e gestito dal Prof. SERGIO BEATO dal titolo **CISLAGO E DINTORNI: storia, arte e territorio**: il corso seguirà il seguente calendario:

20 e 27 gennaio

Dimore signorili e palazzi nobiliari del saronnese

Un itinerario alla scoperta di edifici storici e di rilievo artistico del nostro territorio, scorci riservati e prospettive note di molte case da nobile, testimoni di un passato glorioso e, per qualche dimora, decadente.

10 febbraio

Chiese minori e oratori campestri del saronnese

Un viaggio virtuale alla scoperta dell'arte e della devozione presente in molte chiesette della nostra campagna.

24 febbraio

Scherzi dell'eclettismo a Saronno e dintorni

Un percorso inconsueto sulle tracce di un gusto e di uno stile architettonico nascosto in molti edifici della nostra provincia.

10 marzo

San Carlo a Cislago

Rivelazioni storiche sul profilo del grande santo milanese nel IV centenario della canonizzazione e notizie sconosciute tratte dai verbali della sua visita pastorale nella parrocchia di S. Maria Assunta in Cislago.

Il costo delle 5 serate è di € 15,00 (comprensivo del materiale)

Per poter prendere visione delle varie iniziative, per iscriversi ai corsi o semplicemente per chiedere informazioni potete contattarci sul sito <http://tuttiiper.myblog.it> o con mail a tuttiiper@gmail.com o telefonando al cellulare 349.25.400.59 oppure trovandoci in Sede in Villa Isacchi al primo piano tutti i Giovedì dalle ore 21.00 alle ore 22.00

... e per il secondo semestre? solo un'anticipazione: in settembre stiamo organizzando la visita a Torino al Museo Egizio e al museo del Risorgimento (con visita alla casa-museo di Cavour); siamo nel 150° anniversario Unità dell'Italia.

Ma per queste attività ci diamo appuntamento alla Feste delle Associazioni nel prossimo Giugno.

FRANCA PAGANI, ROSELLA CLERICI, ITALO FABRIZIO MAZZUCHELLI



SCAPERROTTA
MICHELE E MARIO & C. S.A.S.
Via E. Tarantelli, 6
22076 Mozzate (Co)
Tel. 0331.832630 - Fax 0331.688614
E-mail: ser.scaperrotta@alice.it

PRODUZIONE PROPRIA DAL 1979

POSA IN OPERA ED ASSISTENZA

Finestre in alluminio taglio termico serie Domal
a norma per recupero fiscale
con coefficiente climatico UW inferiore 1.8

Porte blindate per ingresso, da arredo per interni

Persiane con ovaline fisse ed orientabili con utilizzo
di stecche pretranciate per maggiore sicurezza

Tapparelle PVC, in alluminio alta densità, in acciaio

Zanzariere, parapetti per balconi e scale, basculanti etc.



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl

Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479

RICERCARE / I perché della musica

«È possibile imparare davvero la musica a memoria?», «Come faccio a trascrivere una canzone che ho appena ascoltato?», «Quali sono gli ingredienti di una composizione musicale?»: queste sono solo alcune delle domande che quotidianamente ci pongono gli allievi dei corsi di musica (nel caso specifico, si tratta di ragazzini tra i dieci e i dodici anni).

«Cosa significa *Scherzo in si minore*?», «Cosa è la *polifonia*?», «Perché le sonate sono divise in tre o quattro parti separate da momenti di silenzio, in cui non si può applaudire?»: questi sono, invece, quesiti che alcuni spettatori

dei concerti proposti dalla Rassegna *Microludi* ci hanno posto.

«Perché questa musica si può "picchiare" solo in tre?», «Perché, alla fine di una canzone, rallentiamo?», «Cosa succede se alla musica togliamo tutti i silenzi?»: ecco, infine alcune splendide domande fatte da bambini tra i cinque e i sette anni.

In un panorama di desolazione, in cui la scuola viene privata anche delle risorse essenziali (e la musica, mai ritenuta tale, è stata abolita quasi definitivamente) e in cui la cultura viene guardata con sospetto e insofferenza, ogni domanda, ogni dubbio, ogni "perché?" sono schegge preziose di

coscienza critica, di desiderio di comprendere, di non acquiescenza con ciò che sta accadendo.

Certo, le domande, soprattutto quando così importanti e profonde, esigono risposte competenti e altrettanto stimolanti. La musica, anche quando è oggetto di divulgazione "popolare" non può essere affidata a dilettanti, perché è un "linguaggio" complesso e, proprio in quanto tale, educa alla complessità, all'apprendimento stratificato, all'approfondimento e al perfezionamento continui.

Dopo l'avvio dell'anno "scolastico" dei corsi di musica, dopo la conclusione della rassegna "Microludi", sono in programma, per i prossimi mesi, numerose e varie iniziative, aperte a tutti:

- Due laboratori musicali per bambini accompagnati dai loro genitori, presso la Biblioteca Civica (Domenica 21 e Domenica 28 Novembre, di mattina)

- I "Saggi Augurali", presso Villa Isacchi e l'Auditorium "L'Angolo dell'Arte" (Venerdì 17, Sabato 18 e Domenica 19 Dicembre)

- Quattro "concerti fuori porta" a



Milano e a Varese, a partire dal mese di Gennaio

- Seminari e cicli di incontri: "La grammatica della musica", "Percorsi di ascolto guidato" e "Flatus vocis: la voce che parla e che canta"

- La rassegna primaverile "Non-SoloClassica"

- L'iniziativa "Nati per la musica a Cislago" (anch'essa in programma per la prossima primavera) Oltre, naturalmente, alle Schubertiadi e alle Jam Session che scandiscono il trascorrere delle lezioni e le diverse tappe di apprendimento degli allievi.

Cogliamo l'occasione per augurare a tutti buone feste e un sereno 2011.

**ANTONELLA MORETTI
E MAURO RAVELLI**
dell'Associazione Culturale
"Ricerca"



Concerto conclusivo dei "Microludi 2010" con la partecipazione del compositore milanese Paolo Castaldi

AIDO / Donare è amore

C'è la necessità di aumentare le donazioni di organo da viventi per migliorare la sopravvivenza dei malati di rene: è l'appello lanciato dai nefrologi al 51° Congresso della Società Italiana di Nefrologia che si è tenuto a Rimini dal 7 al 9 ottobre scorso.

Il numero di donazioni non è infatti sufficiente a coprire il fabbisogno nazionale dei trapianti e le liste di attesa aumentano anno dopo anno. Il trapianto di rene - affermano gli esperti - non solo migliora la qualità della vita, ma aiuta anche la sopravvivenza dei pazienti affetti da insufficienza renale cronica terminale: è il trattamento di scelta per curare l'insufficienza renale cronica terminale.

"È oramai accertato che il trattamento emodialitico, anche se di breve durata, condiziona pesantemente la sopravvivenza

dei pazienti aumentando il rischio di incidenza di morte anche in giovane età per complicanze cardiovascolari", afferma il nefrologo Alessandro Amore, presidente del Comitato scientifico del Congresso di Rimini. Nei Paesi del nord Europa - ricorda Amore - è stata fatta una imponente campagna di sensibilizzazione ai cittadini sul trapianto da vivente.

Donatori di rene - sottolinea l'esperto - possono essere sia i genitori che i fratelli e le sorelle del paziente. Oltre alla buona condizione di salute del donatore occorre una identità di gruppo sanguigno e una, anche se parziale (50% nel caso dei genitori, variabile nel caso che il donatore sia un fratello) identità del patrimonio genetico. In Italia - lamenta il nefrologo - il trapianto da vivente, anche se offre una sicurezza di migliorare fun-

zionamento e sopravvivenza dell'organo trapiantato, è poco diffuso e la maggior parte dei trapianti sono effettuati grazie a donatori cadaveri".

Il Centro Nazionale Trapianti, diretto dal dottor Nanni Costa, oltre a regolamentare l'attività dei trapianti promuove il trapianto *pre-emptive*. "Quest'ultimo, illustra Alessandro Amore - è il trapianto renale eseguito prima dell'inizio del trattamento dialitico ed è motivato da una lunga serie di osservazioni, sia cliniche che statistiche.

La qualità della vita di un paziente giunto alla fase terminale della malattia renale anche se non è ancora in dialisi, è estremamente scadente. Inoltre il trapianto renale eseguito *pre-emptive*, rispetto al trapianto dopo l'inizio della dialisi, soprattutto se protratta, ha dimostrato di avere più lunga sopravvivenza".



Il nostro compito come Associazione è quello di sensibilizzare le persone affinché si possano aiutare sempre più ammalati.

Il trapianto di mani eseguito recentemente ad una donna, presso l'Ospedale di Monza, testimonia il fatto che ci si sta perfezionando e migliorando in tutti i settori.

Il Gruppo di Cislago è presente presso la propria sede, in via Cesare Battisti, 825 ogni prima domenica del mese dalle ore 11.00 alle ore 12.00.

Cogliamo l'occasione di augurare Buon Natale e Felice Anno 2011 a tutti i cislagesi.

**Il gruppo AIDO
LAURA MORANDI**

FEDERCACCIA Piccione torraiole

Al genere "COLUMBA" appartengono le specie nostrane, COLOMBACCIO, COLOMBELLA e COLOMBO TORRAIOLO (COLUMBA LIVIA) derivato, mentre il termine piccione deriva dal tardo latino "PIPIO-PIPIONIS".

I colombiformi dal corpo paffuto, testa piccola, zampe corte, volo veloce, sono in prevalenza granivori ma possono nutrirsi anche di vermi e insetti.

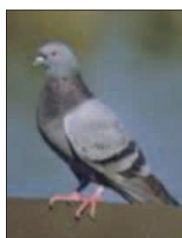
Causa vari fattori, vedi per esempio: mancanza di predatori, mancanza di prelievo a scopo alimentare e sempre meno contrasto nell'ambito agricolo, si sta espandendo molto rapidamente andando a colonizzare tutto l'ambiente urbano, spesso nidificano nei cuscini e sottotetti provvisti di

apertura, e sempre più frequentemente è richiesto il nostro intervento per allontanarli o prelevarli.

Nostro malgrado non possiamo evadere le richieste perché specie non contemplata nel calendario venatorio (per cui non cacciabile).

Va evidenziato in ogni modo come a causa del soprannumero di questa specie siano aumentati danni e problemi.

Nell'ambito agricolo danneggiando la semina di cereali ne compromettono i raccolti, in allevamenti a cielo aperto sono portatori di varie forme di malattia, tra le più comuni e pericolose: Salmonellosi, Criptococchi, Istoplasmosi, Ornitosi,



Aspergillosi, Candidosi, Clamidiosi, Coccidiosi, Encefalite, Tubercolosi, ecc.

Nell'ambito urbano con i loro escrementi oltre ad imbrattare canali e grondaie

possono contaminare oggetti e attrezzature, prodotti agricoli e ortaggi.

Tra i vari rimedi per il contenimento numerico ultimamente sono usati mangimi contenenti farmaci atti a sterilizzare i soggetti. A nostro avviso questo metodo, pur nella sua efficacia, presenta degli aspetti negativi perché incide negativamente anche su altre specie (vedi passeriformi colombacci e tortore) che frequentando gli stessi ambienti possono nutrirsi di



detto mangime.

Un altro metodo usato è l'utilizzo di falchi, adeguatamente addestrati o addirittura simulacri degli stessi che imitandone il grido ottengono l'allontanamento temporaneo, in questo caso non essendoci predazione i piccioni si abituano alla presenza di questi dissuasori e ritornano nel giro di poco tempo. Ricordiamo in fine che il compito di controllo ed eventuale prelievo di questa specie e di altre specie opportuniste, considerate non cacciabili dalla legge in vigore, è di competenza della Provincia che tramite l'Assessorato Caccia Pesca Ambiente Agricoltura si attiva per cercare di risolvere la problematica.

LUIGI LANDONI



Way of Life!



Gamma 4x4
SOLIDA. SICURA. SUZUKI.



40 年祭

cerca

Festeggia i 40 anni di Jimny e scopri la **gamma Suzuki 4x4** in limited edition con: **4 anni** di assistenza stradale, **2 anni** di manutenzione Suzuki e finanziamenti con possibilità di aderire a **5 anni** di furto e incendio totale e parziale senza costi assicurativi aggiuntivi*.

Gamma Suzuki: Consumo ciclo combinato da 5,6 a 9,7 l/100 km - Emissioni CO₂ ciclo combinato da 122 a 225 g/km.

*Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per ulteriori informazioni e condizioni contrattuali si rinvia agli Avvisi e Fogli Informativi a disposizione presso i punti vendita. Salvo approvazione Agos Ducato S.p.A. - Suzuki Finance. Offerta valida fino al 31/12/2010 o salvo esaurimento stock, presso le concessionarie aderenti.

3 ROAD ASSISTANCE
SUZUKI

3 GARANZIA
SUZUKI

SUZUKI finance

Suzuki raccomanda
Mobil

www.suzuki.it
Numero Verde
800-452625



CONCESSIONARIA
KmRosso
Chilometrorosso

CISLAGO (VA) - VIA MATTEI, 20/24 • Tel. 02.96409305

SOLARO (MI) - VIA MEUCCI, 2 • Tel. 02.9690974

www.kmrosso.suzuki.it

CISTELLUM BASKET Un 2010 indimenticabile



Si sta concludendo un anno speciale per la Cistellum Basket: quarant'anni di attività, raggiungimento dei play off, grandissime soddisfazioni dal settore giovanile.

Certamente i festeggiamenti per il 40° "compleanno" sono stati il clou del 2010: un traguardo importante per dirigenti, giocatori, allenatori e sostenitori del giallo-viola.

Momenti di grande gioia, ma anche di forti emozioni, tutti uniti e pronti per continuare un'avventura importante nel mondo della pallacanestro.

Ottimi i risultati sportivi, la prima squadra ha raggiunto i play off nel campionato regionale di C2; play off anche per gli Under 17, mentre gli Under 15 hanno avuto una seconda parte di stagione incredibile senza subire sconfitte. Grandi soddisfazioni dagli aquilotti imbattuti nel loro torneo.

La Cistellum Basket ha partecipato con entusiasmo a tutte le attività organizzate a Cislago, come la festa delle Associazioni e la festa dello Sport.

I ragazzi del minibasket hanno partecipato



ad un campo estivo a Canazei, mentre per l'Under 17 si è organizzato un ritiro precampionato a Ronzo-Chienis.

Particolare impegno ha richiesto la partecipazione al progetto socio educativo in collaborazione con le altre Società Sportive di Cislago, l'Amministrazione Comunale e la Cooperativa "l'Altra Generazione" diretta dal dott. Venanzi che ha l'obiettivo di coinvolgere i bambini e i ragazzi dai 6 ai 14 anni per far vivere lo sport in modo diverso: agonismo ma soprattutto momento di aggregazione.

Questo obiettivo è sempre stato molto sentito dalla Cistellum Basket, e gli allenatori delle squadre giovanili, Castiglioni, Parravicini, Poggiolini e Giudici, oltre a far crescere i giovani atleti sotto il profilo tattico e tecnico non dimenticano mai di far capire l'importanza dello stare insieme, di fare gruppo e non solo in campo.

Più di 120 atleti fanno parte della Cistellum Basket, una Società che è ormai un punto di riferimento anche per i paesi limitrofi.

Si sta per entrare nel 41esimo anno di attività, sempre con tanta passione, competenza, voglia di far bene, ma non strafare. Le difficoltà sono tante, ma continuando a lavorare come si è fatto in questi lunghi anni la Cistellum Basket non invecchierà mai!!! Auguri di Buon Natale e di un grande 2011 a tutti i cislagesi. Chi ci segue lo continui a fare, chi ci conosce poco si avvicini a questo meraviglioso sport e a questa grande Società.

MAURIZIO MANFREDI

CISTELLUM CALCIO / Il valore del gioco di squadra a Cislago



Sport e divertimento, crescita e gioco di squadra. Queste le parole chiave della nuova stagione calcistica dell'A.S.D Cistellum che, per la gioia di molti, si è riaperta nel mese di settembre. Sotto l'attenta supervisione del **Responsabile del Settore Giovanile, Francesco Cannizzaro**, e dell'**Organizzatore, Aldo Cosenza** - che con passione e grande impegno hanno fatto un ottimo lavoro già lo scorso anno - e con la preziosa collaborazione di allenatori preparati e motivati, si ricomincia! Dopo la presentazione della Prima Squadra, impegnata nel campionato di Promozione Girone A, il **neo-Presidente Gualtiero Castiglioni** fa scendere in campo ben nove diverse squadre che andranno a coprire tutte le fasce di età. Dalla **Scuola Calcio** per i più piccoli (i "Piccoli Amici" delle annate 2003, 2004 e 2005), si passa per i



Pulcini (anni 2000, 2001, 2002) a cinque, a sei e a sette, gli Esordienti a nove (1999), gli Esordienti a undici (1998) e i Giovanissimi fino agli Allievi. Fieri per il successo dello scorso anno, culminato con l'organizzazione del Primo Torneo Tikal Immobiliare - che ha visto la partecipazione di 42 squadre provenienti dalle province di Varese, Como e Milano per un totale di 85 incontri tra ragazzi di tutte le età - quest'anno si prevede un ulteriore incremento delle iscrizioni alla Società, superando le 130 del 2009/2010. Il Settore Giovanile si pone l'obiettivo di essere anche per l'anno 2010/2011 non solo scuola di calcio, ma anche strumento di socializzazione e di educazione, per sottrarre i più piccoli da una quotidianità che spesso non è proprio a misura di bambino.

La Cistellum Calcio, fin dal lontano 1922, si schiera dalla parte dei ragazzi che amano lo sport, che pensano di avere delle qualità, che vogliono mettersi alla prova o, semplicemente, che si vogliono divertire con i propri coetanei. La Società vuole far sapere che si impegnerà - con un rinnovato entusiasmo, sostenuto anche dalle tante famiglie Cislagesi e delle zone limitrofe che la seguono - ad accompagnare sia i bambini sia i ragazzi più grandi in un percorso all'insegna dell'aggregazione, del senso di appartenenza a una squadra, del rispetto delle regole e della convivenza tra coetanei. Un cammino dove lo sport, importante per il benessere fisico e psicologico, sia a servizio della crescita e dell'armonia dei nostri ragazzi.

Relazioni Esterne
ROBERTO GERRA

5 CASCINE / Nati da poco ma hanno già percorso 2.000 km



Carnago, Gallarate, Mergozzo e Mozzate. E poi ancora Veniano, Daverio, Livigno e su fino a Berlino. Sono solo alcune delle oltre 30 tappe raggiunte quest'anno dai nostri soci, per un totale di oltre 2.000 km percorsi in 8 mesi!!!

Un cammino non sempre facile per una neonata associazione come la nostra, ma sempre con il chiaro obiettivo di praticare piacevolmente dello sport sano, magari immersi nella natura ed in compagnia di podisti che abbiano anche voglia di divertirsi.



Il bilancio è sicuramente positivo e di ciò ringraziamo tutti. Grazie a chi ha partecipato sportivamente a quest'avventura dall'inizio e a chi è saltato a bordo in corsa, grazie a chi ci ha contattato, cercato, a chi ha visitato il nostro sito e a chi ha

parlato di noi. Un grazie particolare ad AVIS Cislago, Camping Continental di Mergozzo e AC Consulting di Saronno per averci sostenuto e supportato. Grazie a tutti voi, ora ripartiamo con più entusiasmo e nuovi obiettivi.

Abbiamo introdotto qualcuno alla corsa e portato qualcun altro ad ambiti traguardi, abbiamo corso in montagna ed in campagna, ed ora ci prepariamo ad affrontare un nuovo anno con l'intenzione di coinvolgere ancora di più tutti coloro che, amando la vita all'aria aperta, vor-

ranno venire con noi a camminare per i boschi delle nostre zone, a partecipare a gare amatoriali di corsa e, perché no, a qualche competizione animata da spirito agonistico. Augurandovi un felice Natale ed un sereno anno nuovo, vi invitiamo a venire a trovarci il giovedì sera al Ramo d'Oro per parlare di sport e passare del tempo insieme. Le iscrizioni per il 2011 sono già aperte!!!

www.5cascine.it

GABRIELE POLI

CISTELLUM KARATE / Attività fisica e sport in età evolutiva



L'età di avviamento dei bambini alla pratica sportiva trova ancora studiosi e ricercatori preoccupati non solo nel definirla, ma anche e soprattutto nel voler indicare i probabili rischi dell'"agonismo precoce", senza tenere nel giusto conto i più sicuri danni del "sedentarismo precoce".

Il bambino durante la giornata, rimane per lunghe ore seduto nei banchi e continua a stare seduto anche a casa per fare i compiti, e a dedicarsi alla oramai normale attività computeristica o televisiva.

Del resto il periodo che va dai 6 anni a 14 anni per entrambi i sessi, a seconda di come viene vissuto dal punto di vista motorio, può condizionare in larga parte il benessere e l'equilibrio psicofisico dall'adulto.

SPORT ED ETÀ EVOLUTIVA

La crescente diffusione del benessere economico e della meccanizzazione sono le cause storiche e sociali, ormai universalmente riconosciute, di quella sin-

drome da mancato o insufficiente esercizio, chiamata anche col termine di "malattia ipocinetica". Difetti di portamento o atteggiamenti posturali viziati, e non si possono trascurare, nell'età evolutiva, tutte quelle situazioni psicologiche che caratterizzano il "bambino difficile", quello la cui socialità risente di fattori ambientali negativi, quello che ha un apprendimento motorio meno vivace della media, quel bambino insomma che, inserito in un gruppo di coetanei praticanti attività fisica organizzata, risentirebbe del beneficio di ricevere un'infinità di stimoli educativi sia dal punto di vista motorio che comportamentale.

L'allenamento sportivo è in grado di produrre una serie di benefici e di vantaggi che interessano l'intero organismo, dall'apparato di sostegno al comportamento e alla personalità del ragazzo sportivo. Il miglioramento dell'autostima, il controllo dell'emozione, l'incremento dell'indice di socialità e di inserimento fra i coetanei, la

maggiore tolleranza alle frustrazioni, un giusto controllo dell'ansia, sono fra le componenti della personalità che maggiormente risentono beneficio dalla pratica e dall'ambiente sportivo.

DISCIPLINE SPORTIVE PER L'ETÀ EVOLUTIVA

Si ritiene che per i ragazzi in età tra i 6 e i 14 anni, senza differenza di sesso, siano proponibili in particolare gli sport di destrezza e gli sport di squadra.

Tuttavia qualsiasi tipo di attività motoria organizzata, se scelta autonomamente dal bambino, va incoraggiata in quanto, evidentemente, essa possiede i giusti requisiti per motivare adeguatamente il giovanissimo sportivo.

La Cistellum Judo Karate ha abbracciato e sviluppato in questi anni una metodologia di insegnamento che, in generale, non ha come obiettivo principale "il nozionismo della tecnica", ma attraverso la tecnica e non solo, vuole portare un valore aggiunto all'educazione dei giovani, fornendo loro strumenti mentali e tipologie di comportamento che li agevolino nella vita sociale al di fuori del ristretto ambito sportivo.

Le arti marziali tentano di aiutare i giovani a diventare individui equilibrati, moralmente sani, ca-

paci di affrontare difficoltà e risolvere problemi con la calma e l'equilibrio che contraddistinguono la persona matura. Riteniamo che discipline come judo e karate si adattino bene allo scopo. Consentono attraverso il confronto diretto di relazionarsi con avversari diversi: per bravura, esperienza, personalità, energia, età, ect....

Quest'approccio eterogeneo costringe l'allievo ad un continuo sforzo di adattamento a realtà con le quali è costretto sia a misurarsi, sia a dialogare.

In conclusione a nostro avviso solo la pratica di un'attività sportiva, meglio se strutturata, consente infatti nella società moderna di svolgere quell'attività fisica che sola può prevenire i danni prodotti dal sedentarismo, oggi in continuo aumento.

Il medico ha quindi il compito di incoraggiare la pratica sportiva e nel contempo di prevenirne gli eccessi. La sua funzione di guida e di incoraggiamento inoltre, dovrà svolgersi prendendo a riferimento l'individuale espressione biologica del ragazzo, non limitandosi quindi a seguire rigidi schemi cronologici.

A tutti un augurio di Buon Natale.

USD Cistellum Judo Karate

GIANCARLO LUCCHINI



Inter Club Cislago: una realtà in continua evoluzione

SECONDA PUNTATA

Oltre a seguire con entusiasmo le vicende nerazzurre, l'Inter Club Cislago si contraddistingue anche come punto di aggregazione tra generazioni diverse e solo in apparenza distanti. Annualmente vengono allestiti momenti conviviali; tra questi figurano la tombolata che si tiene a ridosso dell'Epifania (il prossimo appuntamento è per la sera del 5 gennaio 2011) e la gita sociale. Non a caso i due eventi sono teatro delle espressioni di speranza per la stagione a venire e dei commenti a chiusura della prima parte del campionato. Il dibattito rimane perciò sempre vivo e vivace, per tutti coloro che non riescono a staccare la spina.

La gita sociale targata 2010 ha avuto per meta la splendida città di Mantova; la giornata si è rivelata davvero suggestiva: dopo aver visitato brevemente la città, la comitiva ha potuto ammirare il centro storico dai laghi mantovani grazie ad una piacevole gita in barca. Con il pranzo si è poi concluso questo momento, divenuto ormai un classico del mese di luglio.

Ogni anno viene organizzato anche un torneo di Scala 40, al quale la partecipazione è sempre molto sentita, a testimonianza del fatto che



l'associazione si è ormai compenetrata con il tessuto sociale locale. La competizione si è recentemente conclusa ed è stata appannaggio di Dino Lorito, che ha superato in finale Ennio Pillitu; Fabio Monza è salito sul gradino più basso del podio, seguito da Carlo Pomelli. Contrariamente a quanto avviene di solito, il torneo è slittato in autunno poiché i mesi primaverili sono stati densi di emozioni indimenticabili per tutti i tifosi interisti; i continui festeggiamenti per le vittorie in campionato, nel Trofeo Tim e in Champions League hanno infatti imposto una nuova collocazione temporale della manifestazione.

Chi nel mese di maggio non ha potuto sobbarcarsi l'onere della trasferta madrilena per assistere alla finalissima contro il Bayern Monaco ha potuto seguire le gesta della

squadra di Mourinho attraverso il maxischermo allestito dal sodalizio cittadino presso l'Auditorium. Nonostante le numerose offerte presenti nel circondario e la possibilità di gustarsi la partita a casa, comodamente seduti in poltrona, il pubblico ha risposto numeroso alla bella iniziativa; per festeggiare il trionfo a distanza, i tifosi si sono riuniti in un carosello che ha sfilato per le vie di Cislago e si è poi concluso sul sagrato della chiesa parrocchiale, dove c'è stato spazio anche per un piccolo ma molto suggestivo spettacolo pirotecnico.

Tutti i tesserati hanno la possibilità di rivolgersi al direttivo per poter prenotare i biglietti per le partite dell'Inter, sia per gli incontri casalinghi che per le trasferte, in Italia e all'estero; si tratta di un servizio molto apprezzato, che consente un note-

vole risparmio di tempo. Inoltre la segreteria si adopera per predisporre le richieste per l'emissione della Tessera del Tifoso, ormai indispensabile per poter assistere ai match che la Questura segnala come "a rischio".

Infine, per rilanciare l'immagine di uno stadio a misura di famiglia, l'Inter Club Cislago partecipa sempre con grande gioia alle iniziative promosse dal Centro Coordinamento Inter Club della provincia di Varese, d'intesa con l'F.C. Internazionale: nel corso della stagione sportiva vengono organizzate, in collaborazione con le scuole secondarie di primo grado di Cislago, alcune trasferte in pullman a S. Siro. In questo primo scorcio di stagione un nutrito gruppo di giovani ha avuto la possibilità di assistere all'incontro di campionato tra Inter e Bari.

Lo svolgimento di tutte queste attività è possibile grazie alla collaborazione dei componenti del direttivo, formato dal presidente Claudio Saja, dal vice-presidente Denis Benvenuti, dai segretari Carmen Carbone e Fabio Franchi, e dai consiglieri Filippo Caironi, Gianni Carbone, Simone Lanzani, Massimo Randi, Natale Randi, Mario Restelli (che erroneamente non era stato segnalato tra i soci fondatori nell'articolo apparso sul precedente numero dell'informatore comunale), Roberto Strada e Carlo Tiberio, con altri tesserati che di buon grado dedicano parte del proprio tempo libero alla causa del gruppo nerazzurro.

EMANUELA ZONCA

Formula 1 Gomme

Unità locale: Via Varese n. 156/A, 22076 Mozzate (CO)
Tel. 0331 837359

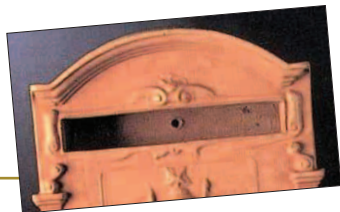
Sede: Via Sant'Elia n. 1, 22079 Villa Guardia (CO)
Tel. 031 563277 - Fax 031 4860471
info@serviziautof1.it - www.serviziautof1.it

pneumatici - convergenza - meccanica - centro revisioni auto e moto

PNEUMATICI INVERNALI

x4 155/65 13	€ 170	x4 185/60 14	€ 230	x4 195/60 15	€ 280
x4 165/70 14	€ 200	x4 185/55 15	€ 300	x4 195/55 15	€ 320
x4 175/65 14	€ 230	x4 195/65 15	€ 250	x4 205/55ZR16	€ 350
x4 185/65 14	€ 230	x4 185/60 15	€ 320	x4 225/45ZR17	€ 450

MONTAGGIO ED EQUILIBRATURA € 7,50 CAD



Comitato cislaghese: acqua pubblica purtroppo siamo ancora attivi

Ci siamo conosciuti questa primavera durante la raccolta di firme per i Tre Referendum contro la privatizzazione dell'acqua, e da allora, in questo campo, sono successe diverse cose. Alla fine di luglio la Regione Lombardia ha programmato per il 5 agosto l'approvazione di una legge Regionale per affidare ai privati la maggioranza nella proprietà delle aziende che gestiscono gli acquedotti, ma dopo la manifestazione del 4 agosto, in cui eravamo presenti, ha ritirato il progetto di legge. Poi è venuto il problema del Decreto Ronchi, che obbliga a cedere ai privati almeno il 40% delle quote di proprietà delle aziende che gestiscono la distribuzione dell'acqua potabile, e ancora ci siamo mossi per chiedere all'Amministrazione di mettere in atto tutti i dispositivi previsti per evitare questa eventualità. Ad onor del vero su quest'ultimo argomento la Giunta ci ha preceduto dichiarando, già

dallo scorso anno che la società che distribuisce l'acqua a Cislago è da considerarsi, agli effetti di legge, emanazione dei comuni proprietari, e dunque, non obbligata a cedere il suo capitale ai privati. Su questo argomento, in ogni caso, la volontà di mantenere pubblica e sotto il controllo dei comuni la captazione e la distribuzione dell'acqua potabile, è un'opzione accettata dalla stragrande maggioranza dei nostri consiglieri comunali, a prescindere dalle scelte di collocazione politica all'interno dei vari schieramenti e partiti. Dopo il ritiro della proposta di legge di agosto la Regione Lombardia ha presentato una nuova proposta che prevede l'abolizione degli Ambiti Territoriali Ottimali, per passare ogni competenza sulle acque alle Province, e lasciare ai Comuni solo un ruolo consultivo, il che, tradotto in italiano significa che, oltre ad appropriarsi delle strutture di proprietà dei Comuni, le Province potranno privatiz-

zare le parti che riterranno opportune, aumentare le tariffe, e rimandare la soluzione di problemi urgenti senza tener conto del parere dei sindaci e dei cittadini. Per questo, sabato 13 novembre si è svolto un presidio di protesta davanti al Pirellone, presidio a cui abbiamo partecipato nella speranza di riuscire a bloccare l'approvazione di questa legge regionale, almeno fino all'esito dei referendum. Contro questa proposta di legge si è dichiarato anche il sindaco di Varese, presidente dell'Associazione dei Comuni Lombardi, e questa presa di posizione ci rafforza e ci fa sperare in un buon esito della vicenda.

Come scritto all'inizio, siamo dunque ancora attivi, ed è il caso di aggiungere purtroppo.

AUGURI A TUTTI PER UN BUON NATALE
E UN PROSPERO 2011

Per il comitato
WALTER PORCELLI

Nasce un GAS a Cislago

Già, ma cos'è un GAS? Escluso che si tratti di materia allo stato gassoso (sarebbe stato scritto minuscolo), deve necessariamente trattarsi di un acronimo. In effetti GAS sta per Gruppo di Acquisto Solidale, ed è un modo per comprare direttamente dai produttori, merci di qualità certificata a prezzi equi sia per i produttori che per i consumatori.

Nel nostro caso si tratta di acquistare frutta, verdura e altre derrate di coltivazione biologica, direttamente dai produttori, raggruppando gli acquisti per abbattere i costi di trasporto, ed ottenere prodotti biologici al prezzo corrente dei prodotti convenzionali.

Perché bio? Perché l'utilizzo di concimi chimici, pesticidi, OGM, ecc. è una grave fonte

di inquinamento per la terra e per l'acqua, e contro questo tipo di inquinamento, che peraltro minaccia seriamente ogni vita selvatica, l'unica cosa che possiamo fare, è usare il meno possibile i prodotti che utilizzano queste tecnologie di coltivazione. Certo il prezzo del prodotto biologico è già dall'origine molto più alto del prezzo pagato per le produzioni ordinarie, perché la resa è inferiore e la cura più intensa, ma questo svantaggio viene recuperato ampiamente dal drastico taglio della filiera commerciale. Si compra dal contadino, e a questo si richiedono tutte le garanzie di qualità e correttezza anche nei confronti dei collaboratori, che devono essere in regola con le leggi e i contratti di lavoro.

Probabilmente la nostra scelta non modificherà sensibilmente gli equilibri, o gli squilibri, del sistema ecologico ed economico mondiale, ma prendere posizione e iniziativa per fare ciò che riteniamo meglio per il nostro presente, e soprattutto per il nostro futuro, ci sembrava e ci sembra doveroso. Il nome scelto per questa nuova realtà è CISOGLASO.

Chi fosse interessato ad approfondire la conoscenza delle attività svolte dal nostro o da altri gruppi GAS della zona può contattarci all'indirizzo mail oppure al 348 844 09 70.

MAURIZIO SAGGIORO

BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO
A TUTTI

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



ELISEO
CENTRO MEDICO POLISPECIALISTICO

**Odontoiatria • Omeopatia
Osteopatia • Agopuntura
Medicina estetica**

**Via Strambio, 13 - CISLAGO (VA)
Tel. 02.96409132**

**Si riceve su appuntamento
E-mail: eliseo.2000@libero.it**

Direzione Sanitaria - Dottoressa ROSANGELA COSTA



Il congresso di circolo del Partito Democratico

Il giorno 10 ottobre 2010 si è svolto il congresso di circolo del Partito Democratico, tutti i tesserati partecipando all'incontro hanno potuto votare per eleggere il portavoce di circolo, ed il nuovo direttivo.

Ad unanimità di voto è stato scelto di dare continuità al gruppo direttivo uscente. Riconfermando come portavoce Di Manna Vincenzo ed il direttivo risulta composto da Donzelli Sabrina, Franchi Cristiano, Landoni Adele, Oliva Aniello, Pacchioni Debora, Restelli Marco, inoltre faranno parte del direttivo Carbone Stefano e Benvenuti Denis in qualità di consiglieri comunali.

Sono stati eletti anche i due rappresentanti locali, Pacchioni Debora e Carnelli Antonio,

al Congresso Provinciale che si è tenuto nel mese di novembre a Varese i quali faranno parte dell'Assemblea permanente del Partito Democratico provinciale.

Il congresso locale ha visto un buon numero di partecipanti, non erano solo tesserati, ma anche simpatizzanti. I principali argomenti di cui si è trattato hanno riguardato la Politica nazionale, ma soprattutto locale, discutendo delle future linee politiche da intraprendere nei prossimi mesi dando peso ai nostri amministratori e continuando ad essere parte attiva all'interno della maggioranza. Si è parlato di eventuale voto Politico Nazionale, dell'inconcludenza del governo di centrodestra, della possibilità di risolleva-

re dallo sfacelo, anche morale, del Paese. Nei prossimi mesi, quindi, i nostri obiettivi saranno, anche nel nostro circolo, la crescita di un Partito sempre più innovativo che a livello nazionale possa proporsi ai nostri concittadini come riformista e di progresso per il nostro Paese, spinti da spirito di squadra, entusiasmo e convinzione. Dove la politica sia prima di tutto passione e non sia vissuta come interesse personale.

Il PD di Cislago augura a tutti BUONE FESTE.

Il Portavoce VINCENZO DI MANNA

P.S.: Si ricorda che la sede (P.za Trieste) è aperta tutti i martedì dalle 21.00.

Unione Italiana per Cislago: partiamo dalle persone

La voglia di seguire in modo attivo la vita del paese, sia politica che nella sua quotidianità, unita all'esigenza di avere un gruppo di lavoro strutturato e aperto alle iniziative sono le basi che hanno fatto nascere il gruppo di "Unione Italiana per Cislago". Vogliamo far fronte alla necessità di avere un riferimento per sostenere le iniziative che ci vedono partecipi in primo piano, l'interesse alle dinamiche amministrative che coinvolgono il nostro paese e quindi le persone che lo abitano, la passione per far crescere e per seguire in modo costruttivo le attività della vita quotidiana.

"Partiamo dalle persone" è un po' lo slogan che ci vuole rappresentare. Un paese è fatto, prima di tutto, dalle persone; da chi lo vive giorno per giorno, chi ci lavora e da chi ci torna la sera. Abbiamo per questo aperto un indirizzo di posta elettronica dedicato: uicislago@gmail.com e un nostro sito di riferimento www.uicislago.it, dove si possono trovare alcune notizie flash di carattere nazionale affini al nostro movimento, ma soprattutto notizie e proposte dedicate a Cislago.

La strada che vogliamo seguire è quella di arrivare ad avere un filo diretto con le persone, confrontandoci con le idee e le proposte di chi si sente di condividere questo percorso, ma anche di chi volesse prendere contatto con noi perché incuriosito.

Fra le varie attività ci proporremo anche con gazebo e riunioni periodiche così da poter essere presenti in modo costante.

La nostra scelta di aderire al movimento di Unione Italiana è stata l'evoluzione di una serie di necessità e possibilità, fra cui:

- la vicinanza con Saronno, dove è stata fondata Unione Italiana,
- l'essere parte di un movimento "nuovo", con la voglia di porre in primo piano la qualità del lavoro fatto,
- essere parte di una struttura organizzata e quindi efficiente.

Per queste ragioni e dopo attenta valutazione abbiamo ritenuto opportuno proporci e proporlo in Cislago.

Unione Italiana, a livello nazionale, si orienta a centro-destra, ponendo grande attenzione ad avere "persone competenti" al suo interno, così che l'esperienza di ognuno, maturata in vari campi come il lavoro, la politica, il volontariato, ecc... sia di aiuto.

La filosofia su cui si basa la scelta delle persone che saranno in primo piano nel nostro gruppo è la stessa: competenza, affidabilità e interesse per Cislago.

Questi sono i principi su cui si basa il nostro lavoro al fine di po-

ter offrire un equilibrato contributo allo sviluppo amministrativo del nostro paese.

In vista delle prossime festività vogliamo anche cogliere l'occasione per portare a tutti i cittadini di Cislago i nostri migliori Auguri per un Felice Natale e un Buon Anno Nuovo.

UNIONE ITALIANA PER CISLAGO ALESSIO SIVIERI

dal 1984

M.R. Idee Preziose
di SAIBENE & BONFANTI
via CAVOUR 45 CISLAGO

- Gioielleria - Orologeria
- Salone Argenti
- Riparazioni accurate di Orologeria ed Oreficeria
- Infilatura Collane

M.R. Trend
di BONFANTI ALICE
via ROMA 36 CISLAGO
www.mrtrend.it

- Gioielli in argento e acciaio
- Orologi moda
- Bomboniere in argento con confezioni personalizzate

... e molto altro ancora.



Le regole per dare spazio a tanti pareri

Spettabile Redazione del periodico Cislago, sul numero di Ottobre 2009, siete intervenuti ricordando come fosse una regola da rispettare, l'elaborare, per vedersi pubblicare, lettere che avessero una lunghezza non superiore alle 1500/2000 battute.

Ancora una volta invece, sul numero scorso, si è ignorato questa norma pubblicando scritti di lunghezza ben superiore alla suddetta: almeno il doppio di quanto stabilito come principio valido per tutti.

Secondo me se una simile regola serve a garantire la pubblicazione di un ampio ventaglio di pareri, ci si deve adoperare per farla rispettare richiamandola in apertura della rubrica delle lettere alla Redazione, in quanto principio irrinunciabile, posto a tutela di tutti i pareri.

Deve valere la norma secondo la quale "anche se non si condivide una opinione, si fa comunque in modo di trovare spazio per pubblicarla, nel convincimento che il pluralismo si faccia ag-

giungendo voci e non sottraendole".

Propongo altresì di pubblicare, magari distribuendoli su più numeri, gli elaborati che i nostri bambini realizzano con le loro Insegnanti a scuola e presentano in occasione delle cerimonie di commemorazione che almeno due volte l'anno (4 Novembre e 25 Aprile) si svolgono al Monumento ai Caduti.

Trovo infatti che essi siano autentiche lezioni di sano civismo, che andrebbe incoraggiato il più possibile e farebbe solo bene ad una popolazione quasi sempre assente.

SILVANO CARNELLI

RISPOSTA

Egregio Signor Carnelli, le confermiamo l'indirizzo concordato circa la lunghezza massima delle lettere da pubblicare. Tale principio è stato stabilito, come lei giustamente dice, per "garantire la pubblicazione di un ampio ventaglio di pareri". Infatti, ci siamo trovati, nei numeri passati, nella condizione di dover rifiutare la pubblicazione di

alcuni scritti per mancanza di spazio. Questa situazione per fortuna non si è più ripetuta. Negli ultimi numeri abbiamo accettato lettere anche più lunghe del limite delle 2000 battute semplicemente perché lo spazio disponibile lo consentiva.

Così facendo non è stata mortificata la libertà di espressione di alcuno, né di chi scrive poco, né di chi scrive tanto, né di chi scrive saltuariamente e neppure di chi scrive spesso. Certo a volte vi è la possibilità che si chieda di posticipare o condensare gli scritti, ma ciò è sempre stato fatto di concerto con gli scriventi, e solo per favorire la pubblicazione del maggior numero di opinioni e di scritti.

Il suo invito a pubblicare gli elaborati dei bambini è condivisibile. Ma, poiché all'interno del periodico vengono riservate due pagine alla scuola, giriamo volentieri l'invito a chi, più direttamente, è a contatto con i ragazzi perché valuti la realizzazione della sua proposta.

LA REDAZIONE



PORFIDIO ASSICURAZIONI

BUSTO ARSIZIO viale Cadorna, 1
Tel. 0331.623000 - Fax 0331.621115
busto@porfidioassicurazioni.it
ORARI: da lunedì a venerdì 9.00-12.30 • 14.30-18.30
aperto anche il sabato mattina

VARESE via Sempione, 14
Tel. 0332.242000 - Fax 0332.281954
varese@porfidioassicurazioni.it
ORARI: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 • 14.30-18.00
sabato chiuso

www.porfidioassicurazioni.it



Gli ottant'anni della classe 1930...



RINGRAZIAMENTI

Grazie a don Maurizio da noi della classe 1930 per averci permesso di celebrare una bella S. Messa il giorno 26 settembre alle ore 11.30 con il nostro co-scritto don Luigi Rimoldi per festeggiare i nostri 80 anni, ringraziando Dio e ricordando don Alberto e don Gianbattista e tutti i nostri compagni defunti.

TERESINA FRANCHI BISCELLA

Nella foto: 6 settembre 2010, i nati del 1930 festeggiano gli 80 anni

...E i sessanta della classe 1950

Eravamo in 49, noi del '50, a festeggiare i 60. Gioco di numeri ma veri, riferito ai presenti, e gli altri?

Sabato 23 ottobre 2010, ci siamo ritrovati, prima per la celebrazione della Santa Messa e poi tutti festosi in un ristorante a Tradate, per ricordare in allegria il nostro passato.

Si sono riviste persone che da anni vivono e lavorano fuori paese. Sul viso uno sguardo sorpreso e poi quel fiume di ricordi, esperienze vissute all'oratorio o per la piazza; ora capelli grigi, mani callose per la fatica del quotidiano, qualche ruga sul viso sono i segni di questa nostra bella età, quasi tutti ormai nonni. Grande è stata la gioia nel riconoscere il vecchio caro compagno di scuola e di giochi, l'abbraccio o la stretta di mano hanno suscitato sorrisi e grande emozione in



ciascuno. La serata, tra una portata e l'altra è trascorsa serena e la cena è stata piacevole. Ognuno di noi ha raccontato le vicissitudini della propria vita e alla fine ci siamo salutati

con l'augurio e la promessa di rivederci più spesso, magari con una bella gita, chissà?... Grazie 1950! Grazie per aver fatto vivere tra di noi queste emozioni!

UNO DELLA CLASSE 1950



ORARI DI APERTURA: 8.30-12.30 / 15.30-19.30

Sabato: 8.30-13.00 / 15.00-19.30

Chiuso il lunedì pomeriggio

Via S. Caterina, 62/65 - CISLAGO (Va)

Tel. 02.96381636 - fax 02.96400249

www.dimeglio.it

Comune di Cislago

Piazza Enrico Toti,1

Tel. 02.96671001

Fax 02.96671055

contatti@comunedicislago.it

www.comunedicislago.it

protocollocislago@legalmailpa.it



Ricevimento Sindaco e Assessori

Il Sindaco e gli Assessori
ricevono
nei giorni
sottoindicati
e sono inoltre
disponibili
in altri giorni
su appuntamento

NOME

DELEGHE

Luciano Biscella
Sindaco

Urbanistica,
Edilizia privata

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.00 alle 12.00 o su appuntamento

Pierpaolo Grisetti
Vicesindaco

Bilancio, Finanze,
Tributi

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00

Deborah Pacchioni

Servizi Sociali

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00

Anna Maria Volontè

Cultura, Istruzione

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00

Luca Moiana

Ambiente, Territorio

Riceve il sabato dalle 9.30 alle 12.00

Giuseppe Frontini

Lavori pubblici

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00

Claudio Franco

Sport e Commercio

Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00

NUMERI UTILI

SIME-COMM (gas metano)	02.96381019
Scuola materna parrocchiale	02.96380313
Scuola elementare	02.96380296
Scuola media	02.96380033
Carabinieri	02.96382263
Ambulatorio Medici Famiglia	02.96382050
Guardia Medica	02.96382121
Parrocchia Santa Maria Assunta	02.96380242

Uffici comunali

AMMINISTRAZIONE GENERALE (Segreteria, Protocollo, Centralino)

Orari: lunedì e venerdì 10.00-12.20, martedì e giovedì 10.00-12.20/16.00-18.20, mercoledì 9.00-12.20, sabato 8.45-12.20

Telefono 02.96671001

segreteria@comunedicislago.it

SERVIZI DEMOGRAFICI (Anagrafe, Elettore, Stato Civile, Leva, Cimitero)

Orari: lunedì e venerdì 10.00-12.20, martedì e giovedì 10.00-12.20/16.00-18.20, mercoledì 9.00-12.20, sabato 8.45-12.20

Telefono 02.96671036, fax 02.96671070

anagrafe-elettore@comunedicislago.it

RAGIONERIA

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671039 - ragioneria@comunedicislago.it

TRIBUTI E COMMERCIO

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671040 - tributi@comunedicislago.it

LAVORI PUBBLICI (Ambiente, Ecologia)

Orari: sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671045 - segreteria-lpp@comunedicislago.it

URBANISTICA (Edilizia privata)

Orari: sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

il martedì e il giovedì dalle 16.00 alle 18.20 i tecnici

vengono ricevuti su appuntamento

Telefono 02.96671050 - urbanistica-edilizia@comunedicislago.it

CULTURA (Pubblica istruzione, Sport)

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671034 - cultura@comunedicislago.it

SERVIZI SOCIALI

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671032 - socioassistenziale@comunedicislago.it

POLIZIA LOCALE

Orari: da lunedì a sabato 8.30-9.30

Telefono 02.96671025 - polizialocale@comunedicislago.it

SPORTELLI STRANIERI

Orari: martedì 16.20-18.20

BIBLIOTECA

via Magenta, 128

Orari: martedì, giovedì e venerdì 14.30-18.30;

mercoledì e sabato 8.30-12.30

Telefono 02.96380722 - biblioteca@comunedicislago.it

www.comunedicislago.it/biblioteca

AQUA SEPRIO - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825

(servizio acquedotto) Orari: martedì e giovedì 16.00-17.00

Ufficio Mozzate tel. 0331.831075 - Reperibilità per emergenze 336.364026

TUTELA ANIMALI - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825

Orari: 1° e 3° sabato del mese 9.00-11.00 - Telefono 338.4305289

SPORTELLI LAVORO - c/o Palazzo municipale

Orario: mercoledì dalle 9.00 alle 12.00 - Telefono 0331.823517

SPORTELLI CUP - c/o Palazzo municipale

Orario: martedì 16.00-18.00 e venerdì 10.00-12.00

Altri servizi comunali

CENTRO RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI

via Vecchio Bozzente

Orari:

dal 1° ottobre al 31 marzo

lunedì e mercoledì 14.15-17.45, sabato 8.15-11.45 e 14.15-17.45

dal 1° aprile al 30 settembre

lunedì e mercoledì 14.30-18.30, sabato 8.30-12.00 e 14.30-18.00

CIMITERO (orario invernale dal 2 novembre 2010 al 31 marzo 2011)

via Vismara e Massina

Orari: tutti i giorni dalle 7.30 alle 17.30